No 11229 Shanghai Wednesday 11 December 1935 THE EASTERN TIMES Published every morning including Sunday

時報

民國念四年十二月十一日 星期三

今日隨報附送號外畫報一張

今天本報二大張售國幣三分四厘

第一萬一千二百念九號

中華郵政登記證暨內政部登記證警字第三五三二號

中華郵政特准掛號認為新聞紙類

軟色 小聯珠

大衆歡迎

每色售銅元十一枚

空殼壹只換烟壹枝

名老牌香烟　烟味

南洋兄弟烟草公司出品

惠民奶粉

紅藍標保嬰補身

最為適合國人體質

函索樣聽附郵壹角

華商惠民奶粉公司

上海江西路四百五十一號

獎勵升學

◆◆◆減收學費◆◆◆

上海市教育局登記

求學貴有恆心，誠能立定主意，始終勿懈，無有不成功者。否則功虧一簣，豈不可惜。敝局為獎勵舊學員完成學業起見，新定優待辦法，凡升入中、高級者，學費照下表定額，減收二元至四元不等。中途失學之有志青年，幸勿交臂失之。

私立中華書局函授學校招收學員

國文科

級別	學費 一次繳清	分兩次繳清 報名時繳	五個月後續繳
初級	九元	五元	五元
中級	十二元	七元	六元
高級	十五元	九元	七元

英文科

級別	學費 一次繳清	分兩次繳清 報名時繳	五個月後續繳
初級	十元	七元	六元
中級	十六元	九元	八元
高級	二十元	十二元	十元

▼報名處：上海四馬路中華書局及各省分局

印有章程 ● 承索即贈

(乙427)

新中華

優待定戶

本誌特編新讀物四種，奉贈本誌各定戶，書名列下：

各國現行政制鳥瞰 一冊
白銀問題與中國貨幣政策 一冊
通俗法律講話 一冊
新進作家小說選 一冊

凡自即日起，預定本誌半年一份者贈一冊，預定全年一份者贈二冊，請就上列四書任意選定，俟該書出版後，即行郵奉，郵費免收；多定多贈，概無限制。

第三卷第二十三期

—十二月十日出版・要目列下—

時代鏡……編者
從英國總選舉說到它的內政外交……沈志遠
日本空軍的現勢……金則人
現階段之東北經濟……武堉幹
蘇聯遠東區建設的現狀……于華
從土地村有制說到中國一般的土地問題……漆琪生
論山西的土地村公有大綱……凌青
國際政治情勢圖解……盧文迪
瘋人(D. Bikelas 作)……夢麟譯
脂粉……予且
西南紀行……葛綏成

隨筆（看殘菊有感……子愷 寶文生活……昧叢） 新詞拾零（剪刀危機 商品金元 平價減值）……樹鏡
常識科學（硫酸是酸中的王 轉地療養的常識）……天序 无塵
談藪（倫敦表演印度走火術 交替反射與精神潛力）……茂蓀
半月要聞（六中全會與五全大會・冀察自治之醞釀・香河民變始末・外交部長汪氏遇刺與意國之對抗・國聯制裁意阿戰況・二誌・埃及發生抗英運動・菲島自治政府成立）
時論選輯……三則
世界小聞（意阿戰爭結果之預測 歷史之大發現 多瑙河上之「鳥人」「水上大學」）
插圖……三十二幅

零售每冊一角	全年二十四冊二元四角	半年十二冊一元二角五分

全國各地郵局均可代定本刊

中華書局發行

(乙454)

四部叢刊三編

已出五十冊 預約立可取書

宋本太平御覽本月底續出

太平御覽明本已極難得、購價需數百金、阮文達斥其顛倒錯落不可讀、近時通行者為嘉慶閒鮑崇城刊本、全書凡一千卷、本館覓得宋刻九百七十四卷、用原本影印、以覆宋活字本配全、對校鮑刻、其全闕者二葉、其餘脫行漏句、訛文誤字、尤不可勝數、古本僅存、洵是人間祕笈、今列入本叢刊三編、準於本月底出書、

預約簡則

冊數	預約價	預約期	出書期	樣本
全編五百冊六開版式手工製連史紙印	一百五十元另加郵運包紮費九元	本月底截止	已出五十冊餘於本月底及明年三月各出一百五十冊	內列目錄樣張預約簡章索閱請附郵費五分

商務印書館謹啟

925

教育的。美術的 年節禮品

請向商務印書館採辦

書畫碑帖 日記日曆 各科讀物
屏聯牓幅 賀年卡片 參考圖書
兒童讀物 信箋信封 雜誌小說
兒童玩具 文具樂器 原版西書

本館新禮券 一元 四元 十二元

上海發行所及支店

承印賀年卡片

字體齊備 紙質精緻 印費克己 定期交件

949

王雲五 徐百齊 主編

實用法律叢書

半價預約本月底截止

全書二十冊 每週出一冊

每部定價十二元 預約六元 贈閱樣張

續出 民法繼承

徐百齊著 內容分緒論、本論、結論三篇。緒論中除略敍民法繼承編的地位、效力、制定經過等外，並述及關於遺產繼承制度、宗祧繼承和遺囑制度的理論。本論係將民法繼承編的規定，分三章闡明：第一章遺產繼承人，分述其範圍、順序、應繼分和繼承權等；第二章遺產的繼承，分述其一般的效力和遺產的分割、限定的繼承、繼承的拋棄、無人承認的繼承等；第三章遺囑，分述遺囑的能力及其內容、方式、效力、執行、撤銷和特留分等。結論係將民法繼承編與前清現行律和大理院判例關於遺產繼承及遺囑的規定，為比較的研究。書用淺顯暢達的文字，作有系統極周詳的論述，殊為切要之觀切有味。

第一次已出	民法物權 柯凌漢著
第二次已出	中華民國訓政時期約法 阮毅成著
第三次已出	民法總則 胡長清著
第四次已出	海商法 王孝通著
第五次已出	違警罰法 丘漢平著

▼待續出之書

民法債 陶彙曾
民法親屬 ……民
公司法 王效文
票據法 胡繼瑗
保險法 孔滌庵
刑法 徐朝陽
民事訴訟法 郭杏邨
刑事訴訟法 孫紹康
土地法 陳顧遠
破產法 陶亞東
法院組織法 梁鑑山
民事訴訟強制執行法 查良鑑
商標法 王叔明
公司登記規則 潘序倫

商務印書館編印

948

貝樂公司買辦被控侵佔
殷馥根供稱
彼此爲帳目糾葛

[illegible]

上始冰
溫度低至二七・九

[illegible]

徽寧同鄉會籌辦醫院

[illegible]

德昌呢絨西服號

霞飛路分號開幕
總號 分號 同時舉行大廉價

本號創設上海北四川路二十餘年自運歐美各國呢絨精製時式西裝及中裝大衣等手工式樣配製衣料並皆考究各界早有贊許毋庸自詡現在市況衰落各店間有偷工減料之弊惟本號仍守過去信譽格外道地以酬主顧茲爲便利西區顧客起見特在霞飛路馬浪路口添設分號業於國曆十二月十日開幕特舉行大減價一月將新到應時花呢大衣呢套頭呢吊皮大衣頭號色子貢等花色繁多不及細載特別削碼但所有做工式樣用料等均與北四川路老店同樣精妙尚希各界光臨採擇無任歡迎

總號 北四川路蓬路口
分號 霞飛路馬浪路口
同啓
總號電話四三九三七

各界雜訊

廉價召租 小租不收

[illegible]

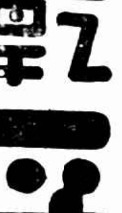
榮記共舞台
地址愛多亞路 電話八四八〇八

今夜初次開演
新排俠義英雄奇情異節哀艷頑感武俠新戲

初集 火燒紅蓮寺

價目 樓上 一角 三角半 六角 樓下 二角半 四角半 八角

回力球 中央運動場
每晚八時起賽
星期日午后加日場
霞飛路亞爾培路口



一	二	三	四	五	六
依魁地	買多	沙特浪谷	依思高	拉飛爾	卡禮加
后蘭多	普登巧	歐蘭加	蘇羅沙伯	古巴龍	白羅地

1	2	3	4	5
拉飛爾 加拉地	買多 蘇羅沙伯	卡禮加 普登巧	爾魁地 歐蘭加	白羅地 沙特浪谷

榮記大世界
乾坤大劇場 日戲 本四西遊記 夜戲 黃麗女通傳 金閣起花情 安台羅解郎州湖
白話新劇 馬永貞 庵堂會 (日戲) (夜戲)
有聲電影 紐約街頭
四團舞蹈 桃花歌舞團
中西魔術 群芳會唱 童子武藝 南北雜劇
南北滑稽 文武雜耍 X光奇 應有盡有

新新花園
門票小洋二角貫一送一

新聲大劇場
日戲 奉天將軍 夜戲 英雄兒女傳 (卅二本)

鏡社乾坤新劇
日戲 鳳凰儔 夜戲 梅花落

精神團 張治兒
影戲場 國產俠義刺激滑稽巨片 俠盜盧賓
三美 神仙劇

永安天韻樓
影戲場日夜開映
聯華影業公司最新鉅片
小玩意
主演 黎莉莉 阮玲玉 袁叢美

大京班
十三本千里駒
鳳儀 法門寺 抗金兵 大劈棺 南陽關 費貞娥 鳳凰山

新柳社
殺我者父 (日)
三個覺悟的女性 初次開演 (夜)

新上海飯店
內部裝璜完全一新 男女浴室適合衛生 水汀房間溫暖如春 最低價目六角三分 房間陳設現代摩登 冷熱龍頭起居舒適 最高價目一九六分 西式磁盆惟我獨尊
五馬路 電話 九三七

先施樂園
門票貫一送一

日夜影戲場由十二點起日夜併映
國產武俠神奇巨片 愛拉廷 (下集)
社會艷情滑稽名片 怕老婆
片已檢查許可給證准映

安樂場大京班
男女合演日夜全體登台
日戲 坐宮 蔡天進 三寶闊府 大戰宛城 (此處戲目依原排)
夜戲 本二西遊記

白話新劇 光明社 摩登歌舞 愛爾登 機關歌舞 古慶班 紹興文戲 揚州班 維揚新戲 合花會 群芳會唱 四明班 寧波灘簧 飛武團 空中飛人 雅韻社 滑稽京戲 朱泉根 儒雅中曲 徐晦卿 大套魔術 嚴玉春 女獨家戲 何嘻嘻 戲迷四簧 孫一風 時派滑稽 吳秀珍 女獨腳戲 俞湘雲 女子拉戲 王玉珍 雜耍奇技

小世界
門票每位大洋一角 全國最大之遊戲場

乾坤大劇場
日戲 四盤山 盜宗卷 冀州城 寶蓮燈 貴妃醉酒 九江口
續排各界贊許眞情實蹟唯一老牌名劇今夜起演
十二本五虎平西

愛華社話劇 日戲 兩對有情人
特排比衆不同最近實事 夜戲 孫傳芳遇刺記
維揚文戲 四明文戲 高尚申曲 文武越劇

社會警世名片 新路
國產電影

江蘇旅社
五馬路 寶善街自由坊
水汀房間 價目便宜 無任歡迎 諸君惠顧
事啓

吃糖果餅乾勿忘讀書
讀書勿忘吃糖果餅乾

冠生園 糖果餅乾贈送獎書券

寓讀書機會於食品之中

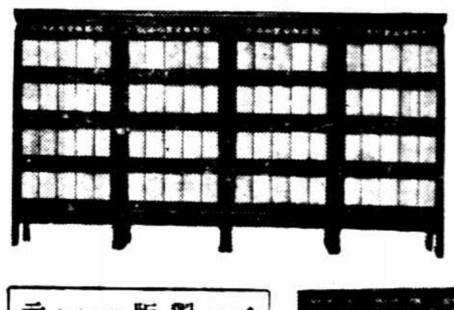
凡購本公司糖果餅乾之顧客有得一千七百元書籍之希望本公司致力食品事業之目標在於爲社會而服務十餘年來兢兢業業倡及而廣及差幸向所抱負得稍貫澈此後擬本此精神由服務社會之原則上作改進社會之企圖因是特於本年度起舉造其端先向商務印書館訂購下列大批書籍運用獎勵方法分贈顧客藉作酬答區區之私或亦有補於文化學術之宣揚歟
冠生園食品公司啓

贈・券・辦・法

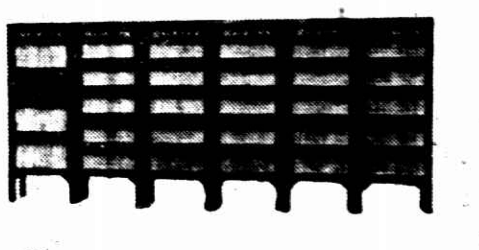
自民國念四年十二月九日起至念五年四月三十日止凡在此期內購本公司之左列出品
奶油太妃糖 每磅一元
杏花糖 每磅五角
陳皮梅 每磅七角
夾心梳打餅乾 每包二角
蜂蜜太妃糖 每磅一元二角
賽眞楊梅糖 每磅六角
話梅 每磅八角
太妃夾心餅乾 每包一角
積存其所包裹之任何一種商標小包紙十張者或最近本新廠出品之任何一種商標包紙一張者請逕寄「上海南京路本公司廣告部」當即寄奉「獎書券」(如上圖)一張多則類推照贈

獎書券樣章
冠生園食品有限公司
糖果餅乾果子
獎書券
No.00001
發行日期 民國廿四年十二月份
獎品詳載本券後面

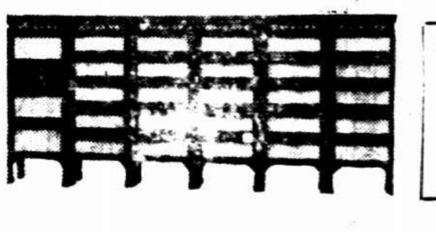
● 獎書價值在一千七百元以上



頭獎 一個
獨得商務書館出版四庫全書初集一部(書櫥除外)價值六百元



二獎 一個
獨得商務書館出版萬有文庫一集一部(書櫥除外)價值四百五十元



三獎 一個
獨得商務書館出版萬有文庫二集一部(書櫥除外)價值三百六十元

四獎 念個
各得商務書館出版幼童文庫一部(書櫥除外)共值二百四十元

五獎 卅個
各得商務書館出版教育雜誌全年一份共值一百零一元

開獎日期
定于民國念五年五月七日敦請潘公展王雲五蔡元培鄭西谷等四先生蒞臨監視在上海文廟路民衆教育館當衆舉行翌日登報揭曉

領書地點
凡得獎之持券人可於揭曉後三個月內向就近各地之商務印書館具領書籍(惟教育雜誌由該館按期直接寄發)

本公司各店地址
上海南京路總店 上海河南路一支店
上海法大馬路二支店 上海小東門三支店
上海老西門四支店 上海九畝地老店
漢口中山路老支店 上海市商會分銷處
杭州水漾橋老支店 漢口江漢路新支店
天津馬家口支店 杭州湖濱路新支店
南京楊公井支店 武昌司門路支店

各品經售處
上列各品除本公司直屬各店外本埠南京路中國國貨公司靜安寺路味林公司霞飛路冠樂公司蓬萊市場冠南公司及全國各埠各大食品商店公司均有經售

本公司批發處
上海南京路本公司總店左弄慈益里內(電話九四五三六)

粉麥劇跌

▲標粉 昨日粉市、初平繼跌、續現頹萎之象、又以麥價外麥同小二三角、致人心不定、標粉初開、因標浮空抵補、及散戶賣出、市場轉疲、人心甚弱、有立即回跌之可能、致人心愈形恐慌、浮多大批回出、市氣萎靡、一時賣風甚熾、故近遠各月計跌四分至四分半、午後略有回升、及小幅掛進、[illegible]

▲標麥 昨日麥市、上午開盤、續形疲弱、市氣轉惡、人心甚虛、開出後賣風更熾、各月均跌、計本月一月各小四分、二月小四分七五、三月小四分、二五四月小五分二五、結果本月一月各小四分、二月小四分七五、[illegible]

◎上海麵粉交易所(甲種)

[illegible]

◎漢口雜糧油餅交易所

[illegible]

紗市跌勢益烈

昨(十日)標紗前市開盤、續一下挫、[illegible]

[illegible]

棉市下趨

昨(十日)花市、各月一致下跌、[illegible]

[illegible]

滿山紅 恨言

(三〇一)

第十二回 三尺桐棺此生無限恨 一抔黃土孽葬可憐人

前情摘錄

[illegible]

志鈞道：「你不用和他說，只問妹妹去，她為什麼事，告訴我們？她是存心作弄我們！現在事情已說成功，買主不答應，要叫我們賠定錢，我可不能担負這賠償！」娟娟道：「大小姐你怎麼不說話？你幹的事，你自己知道，你只為兩產不產，都撈到你手，剩下債務，可以不管吧？那不能給你這樣便宜。大小姐你說話呀！」靈犀給他這樣一來一鬧，早已氣昏，那能答應什麼話來！娟娟以為她有意不睬，伸過手，在她身上連搖幾搖道：「你不要裝死！今天我既來了，總要問個明白，不能這樣糊塗的過去！你說來！你說來！」靈犀給他連搖兩幾下，心頭一急，小口一張，一口鮮血，直噴得娟娟滿袖口，滿手而都是血。嚇得娟娟連忙縮下身子問道：「怎麼了？怎麼了？」嘯梧一看知道不好，急忙出去叫醫生。一時醫生看護，都趕到來，一面注射藥針，一面按摩病人心口。可是這一次吐得格外厲害，連注射兩針，還沒停止。醫生眼看病狀十分危險，只吩咐看護，把病人的面放平正，又在左臂注射兩針，一面吩咐屋內的人，暫時退避出去，不要再說話，驚動病人。娟娟心上雖不願意，但是自己兩手兩袖口，都是血，醫生又這樣吩咐，沒法子，只得退了出去。到外面，口裏不住亂罵，說你裝死，我也不怕，就是你死了去，還有嘯梧，我可以和你算帳。嘯梧見靈犀吐了好此血之後，又入昏迷狀態，據醫生說，照現狀看起來，希望是很少的。照很慌，娟娟和志鈞在外面說什麼，他也沒有聽到，一心只注意在靈犀身上。靈犀吐了好此血之後，又入昏迷狀態，據醫生說，照現狀看起來，希望是很少的。照那話，似暗示嘯梧，預備後事。嘯梧此時覺得一個人有此顧不來，打一話通知索老太。索老太頭眩不能起牀，嘯梧十分着急。延到天黑，靈犀病狀陡變，手足都厥冷了，只有一點氣息。嘯梧守着他，只是流淚。據醫生的意思，既是挽救不來，注射一針，使病人昏迷過去，免得他多受苦痛。嘯梧只是不忍。

債市盤旋帶疲
市場人氣閒散
新買賣極少成交

昨十日、華商證券交易所、市況仍盤旋帶疲、[illegible]

◆華商證券交易所

[illegible]

◆紗布交易所

[illegible]

外銀猛縮
標金先堅後回
交易漸見活潑
結果計升二元七角

昨(十二月十日)標金市況、初出外盤、[illegible]

▲金業交易所

[illegible]

◆銀樓飾金

[illegible]

外匯微縮
白銀平衡稅又減

昨(十二月十日)外匯市況、[illegible]

英金

[illegible]

美金

[illegible]

▲滬南米市

[illegible]

▲滬北米市

[illegible]

逸園
亞爾培路
今晚八時半起賽
下期大賽
星期六及星期日每晚八時半起賽
電話 八二一〇七二四五

腎虧 掃盡青年幸福！

背痛乃腎虧最顯明之徵象
背痛乃腎虧之警告以示腎臟急待援助以除血中遺留過多之尿酸倘不即謀妥治則風濕水腫神經痛臂筋痛頭暈目眩小便諸疾將接踵而至一生幸福因此掃盡兜安氏秘製保腎丸專治腎虧所致各症不論輕重同一神效所異者服量之多寡而已每服一次恢復已失之幸福一級其效速而性和故老年人可常服以强腎不但延年益壽且觸享青年之幸福也
各大藥房 均有出售
上海兜安氏西藥公司啟

今晨國外商電

▲紐約市場十日電訊

[illegible]

▲倫敦市場十日電訊

[illegible]

招商局
船期廣告
江華 建國 新江大 海晏 新豐 海元 公平 泰順
[illegible]

日本郵船公司
[illegible]

財部取締手工捲煙

◎南京十日電、財部制定取締私製手工捲煙使用器具規則六條、十日以部令公布。

金融界希望再增總額
由二千萬元遞增至五千萬元
三行開始辦理同業透支

本埠訊、財部為救濟銀行界、增加籌碼、使金融界流通週轉起見、特訓令中、中、交三行辦理同業透支、其總額以四四二制由三行分認、定於日內實行、凡與該三行往來之銀錢業、均可申請透支云、

透支數額希望增加

關於三行辦理同業透支事、其抵押品及手續均經決定、此事於本週內即可實現、因各銀行結帳在即、必須有此週轉、始得復蘇、惟三行對於辦理透支之數、原定為二千萬元、而本市金融界、則以此數實不足應付難關、故希望能增至五千萬元云、

九種公債抽籤

本埠訊、奧國賠款等九種公債、於昨晨十時在香港路銀行公會俱樂部舉行抽籤還本、總計還本四百三十八萬九千元、除奧國賠款定二十日外、餘均定月底開始由中・中・交三銀行付款、

中籤號碼 如下、(一)奧國賠款担保二四庫券、支、「第三三號、」「第六一號、」(二)七年六厘一支、「第九二號、」(三)十四年八支、「第〇四號、」「第四一號、」「第四四號、」「第九〇號、」「第六六號、」「第七〇號、」「第八五號、」「第八二號、」(四)軍需二支、「第七五號、」「第三五號、」(五)善後短期二支、「第五四號、」「第七四號、」(六)十八年賑災二支、「第七號、」「第四〇號、」(七)十九年關稅一支、「第八九號、」(八)二十三年關稅一支、「第五五號、」(九)二十四年[illegible]三支、「第〇一號、」「第二七號、」「第九〇號、」

貸款會續放工商信用借款
昨通過二萬四千餘元

本埠訊、上海工商業貸款審查委員會、昨在中國國貨銀行、舉行第十八次會議、出席委員蔡增基・秦潤卿・俞佐庭(秦潤卿代)・宋子良・王曉籟・杜月笙・陳光甫(王曉籟代)・貝淞蓀・王延松等、主席蔡增基、報告日常會務畢、提出工商業信用小借款申請案凡十七件、經審查決照借者兩家、核減一部份數額貸放者二十九家、拒絕者十一家、共計通過一萬四千八百五十元、將由該會根據決議、分別通知各申請人、關被拒絕貸款者、大都因所營非國貨、或借款用途與貸款章則不符云、按該會貸款原則、以貸與製造國貨之工廠、販賣國貨商號、及運輸國貨出口者為限、此項工商業信用借款、現仍繼續核放、凡合於上述原則者、儘可前往天津路國貨銀行二樓該會辦事處索取表格、照章申請云、

經會撥堵口工款

◎南京十日電、韓復榘前促經委會請速撥發工款、該會十日晨已匯三十萬元、促積極進行、孔祥熙九日晚離京乘車赴濟、將與韓復榘商洽工程計劃、晤韓即返汴、

祥熙抵濟後、經會續匯堵口「款三十萬應急、公債仍須在魯抵押定十一、韓商辦法、張鴻烈電經會、無款購料、三日內不濟、將停工、

導渭工程借款
簽訂合同

◎西安十日電、陝導渭工程、前向各銀行借款十萬、因故未妥、現工程處與銀行界重商、由銀行界貸款一百萬元、於九日簽訂合同、渭惠渠主要工程、即可開工、按渭渠為陝省最大之水利工程、

皖財廳長抵滬
接洽投資

本埠訊、皖省財政廳長楊綿仲、日前抵京、向財孔報告該省財政情形後、於九日晨抵滬、分訪滬市銀行界鉅子、接洽投資建設、並定十日下午六時、在新亞酒樓請各銀行界云、

各省現金銀集中運滬

本埠訊、東北省、新幣政實行以來、非但都市金融已見穩動、即各遠省、亦已紛紛將法幣、且令已將黃金現銀等來滬[illegible]、

◆閩省諸省運來現金

閩江西諸省、自財部令實行新幣制後、即由各該省府與知各省遵令實[illegible]行、總行會向由各[illegible]存黃金一千八百餘兩、運來調換法幣、廈門方面亦有現金四千四百兩、及現銀一百六十[illegible]萬兩到、換用三行法幣、

◆甘川兩省需要輔券

川省係我國最大之區、人數衆多、自川財政長劉航琛向、行借款一千二百萬後、財政已[illegible]、而[illegible]均需要者乃一元新幣中、輔幣券、三[illegible]方面已儘量接濟、至甘省方面、曾一再電財部運新幣券、頃亦由該部運去二百餘萬元、一九券及角幣等用云、

◆津濟兩市金融活動

各省縣省、已由該市金融界將同運新幣命使、市面、濟南方面、已由界放款一[illegible]九十萬、錢業放款十萬共、內並予接濟工商、又天津則已由河北省行暫時發行銀元票二十萬元、俟財部所指定之銀行發行鈔票後、即收回銷燬云、

財孔抵滬
接見徐堪等人
商談金融問題

本埠訊、行政院副院長孔祥熙氏、前晚十一時乘坐夜車離京來滬、昨晨七時十分抵真如下車、當即逕返西愛咸斯路私邸休息、旋於上午九時四十分前往中央銀行處理要公、並接見財次徐堪、中央銀行副總裁陳行、發行局長席德懋、中國銀行經理貝淞蓀、及交通銀行發行局長[illegible]佩紳等多人、對於金融問題、有所商談云、

又訊、昨日下午一時、全國經濟委員會常委兼中國銀行董事長宋子文、往訪孔氏於其私邸、有所談商、約一小時之久、孔氏定日內即返京、協助蔣新院長視事云、

中央大戲院
電話九二一七八
時間 二時半 八時半 價目 四角 六角 一元 日夜一律
申曲聯慶社成立紀念
王筱新 施春軒 筱文濱 劉子雲 四班主辦
羅致上海男女申曲名家數十人聯合會串
標準申曲大會串
日戲 王慕顏 白羅山 夜戲 趙皮匠殺妻 玉蜻蜓

大舞臺 記康
地址 二馬路英華街
電話 樓上九〇二〇 樓下二〇九〇
今夜首次公演神秘偉大名劇
五本西遊記
日戲 價目 [illegible] 夜戲 價目 一角 二角 三角 六角 正廳二角 四角 八角

右軍千文集聯 上海有正書局出版 每冊五角

今日在大光明獻映之「天倫」，係聯華[illegible]的倫理片，圖中林楚楚與尚冠武共同演出。

寫在「天倫」獻映之前

（冒煙）

⊙在任何方面來說，大光明的放映「天倫」，可算是中國影壇的奇蹟。以大光明的聲光設備，自然能夠很有效地增進觀衆對國產片的好感。在大光明的銀幕之上，我們看見「天倫」的攝影是美麗的，收音是清晰的。有了滿意的聲光設備，劇的效果自然可以增進不少。

⊙我以爲「天倫」最值得頌揚的一點就是它的內容，它的演出，是純粹帶着東方色彩的。我們一方面當然不能忽略時代的進展，但是我們又不能不設法維持我們固有的文化。

都市的生活浮面的現實是不能代表中國人的文化生活，我們需要的是更深入的觀察，更原始的性靈，更精神的生活。「天倫」所告訴我們的正是這一點。

⊙國產片的題材的紛雜，使劇作人感覺到無所適從，這是目前製作人認爲最難把握着的一件事。「天倫」的演出，最少可以給中國電影多闢一條新路線。

⊙音響的配置完全採用東方音樂，這到是別開生面。拿這片和「都市風光」的音樂相比較，恕我說句外行話，這片是高明得多。許多配音都用獨奏，頗能動人情感。可惜中國音樂有時是嫌單調一點。

⊙接續法頗有蘇俄影片風，有幾個Distortion的畫面用得很好。演員演技大致都很平均。總之，「天倫」是一部另有風味的作品，她的在大光明上演，在中國電影史是值得傳載的。

銀色什景

▼軍事委員會設立之武漢攝影場，近因急需編製新生活及軍事片等，特派員赴滬聘定各項人材，以充實該場工作能力。現已聘定者計攝影有吳蔚雲，吳之藩，陳晨，程鹿影，置景凌雷，劇務有張永鈞，導演有天牌袁叢美。現一部份已先行赴漢工作，其他工作人員亦決定於元旦前起程。

▼殷明珠在「桃花夢」中，第一次開口。據說殷受「大獎盃」但杜宇盡陶，國語居然十分純熟。

▼蘇州新型劇社，係由「兒童之光」之導演魏鶴主辦，日來正積極排練「國民義務」，「吼」，「明月東昇」，「賊」，「石榴之歌」，「司馬夫人」等話劇。

▼據說胡萍有兩致藝華同人，謂本擬日間返滬，惟因「母」病，故將改至陽歷新年後始返滬。

▼號稱聯華之示威作「天倫」，因大光明片期關係，祇映今明兩天。第一輪將仍在金城開映。

▼藝華岳楓「花燭之夜」將竣工，將由徐蘇靈或方沛霖繼續登場。

▼胃舒霆昨日二訪外史氏，不知所爲何來？

胡萍戲好于白，霜之演技，頗得影迷中人的贊賞，故曾一度爲傳某公司之消息，現定十二日在華北歌劇出表演，同請[illegible]先生（[illegible]非此味）注意。

購鷓鴣菜

贈送日曆月份牌

由即日起凡到本藥房購鷓鴣菜兩盒以上奉送頭號大高念一寸闊八寸美術日曆一組或一九三六年最特式五彩粉畫月份牌一幀藉酬惠顧諸君之盛意此處不在此例又贈送第十三期鷓鴣菜效驗報書內附插念四孝故事五彩畫念四幅面索分文不取函索附郵二分

每包一角　每盒四角半

宏興藥房滬行啓　南京路貴州路口　電話九五四〇四

贈送新出二十四版催眠術

上海太和大藥房出品

妹妹霜

品質珍貴，香味幽雅，功能去斑除皺，嫩面護肌，常用此霜，長駐嬌顏。

分售處：各埠分店

遠東唯一最高尚最華貴電影之宮

大光明大戲院

開幕以來　空前創舉　初次獻映　中國影片

謹以天倫影片竭誠推薦於全滬中外人士

每天開映三場

今明兩天

價目照舊

日場　二時半　五時半　樓下六角　樓廳一元　花樓一元半

夜場　九時一刻　樓下後排六角　樓下前排一元　樓廳一元半　花樓二元

聯華鉅片

足與百萬金元世界名片一決雌雄！

劇勢氣魄如長江大河，浩浩蕩蕩，一瀉千里！

聯華公司配音歌唱鉅片

羅明佑監製　鍾石根編劇　費穆導演

天倫

尚冠武　林楚楚　黎灼灼　洪警鈴　顧夢鶴　鄭君里　陳燕燕　張翼　黎鏗　梅琳

個人之愛　夫妻之愛　父子之愛　家庭之愛　社會之愛　國家之愛　人類之愛　洋溢於畫面　氤氳於氣氛　充塞於天地　深入於人心

集中聯華久經百戰之無敵勁旅　造成中國自有電影來空前紀錄

勢必非常擁擠　火速早日定座　樓上對號定座　樓下先期售票

以一切影片的陳義與此片比重，等於羽毛與黃金！

寧波中國通商銀行

鉅竊案經過　原贓追回

茶房盜竊大南行竊鈔洋一萬九千元

放火意在毀滅痕跡　敗露後畏罪投江死

寧波訊、中國通商銀行寧波分行原設江北岸天主堂隔壁、近因翻造新屋、暫爲移設鄰近寧紹輪船公司隔壁、因係臨時性質、一切設備較爲簡陋、該行有茶房楊炳曹、年三十二、餘姚人、昔在江北岸二橫街六十七號洽昌飯館爲廚司、嗣至該行經理余潤泉住宅爲廚司、去年四月轉入該行爲茶房、由洽昌飯館擔保、楊於三年前娶同鄉人宋姓女爲妻、宋氏今年二十歲、

容貌清秀服飾入時

賃租洽昌飯館前樓面一間爲住所、其房門外設置小灶以及水缸柴爿等物、楊於九日上午二時許、在該行經理室經理坐椅邊之壁上、挖掘一洞、約尺餘見方、洞內即係庫房、楊蛇行入房、將皮箱一隻撬開、竊取雜亂鈔票三小包、共計一萬九千元、匆匆回家、將鈔洋藏於房門外柴爿堆中、其時宋氏已就睡、楊因面有黑灰、自取熱水洗臉、吸捲煙一枝後重至行內、爲欲掩飾竊鈔痕跡、復起意縱火、即將經理室中高有

十餘格之信箱一隻

澆以火油、縱火焚燒、更潛出趕至高級行員項士鎮家報稱、行內經理室失火、項大驚、即挈楊赴行、意欲施救、其時經理室中火光熊熊、該管公安第四分局督察長吳欽海在該行門前經過、忽見該行玻璃窗上有火光反照、亟攀窗檻察看、見係失火、即叩門告警、該行睡於樓下各茶房、皆從夢中驚醒、啓門將吳警長納入、[illegible]救、將火撲滅、除信箱焚燬中具外、僅牆壁略有燻焦、別無損失、吳警長忽發現牆洞、且洞在庫房之上、情知有異、亟用電話報告巡官滕繼昌、滕巡官趕至、促行員檢點庫房、方知

失竊鈔洋一萬九千

元之鉅、以其事態重大、再用電話請偵緝隊長陳鵬華到場、會同查勘、其時楊亦隨項到行、滕巡官將各茶房盤詰、皆稱早已入睡、如何失竊失火、均不得而知、獨楊誘稱自在寧興輪上雀戲、及歸行時發覺失火、故趣往報知項先生、偵緝隊組長等疑之、即押楊同至該輪質對、查得並無雀戲之事、楊於下輪時

乘人不備跳入江中

自殺、撈救無及、察其行爲、似爲畏罪自盡、屍首截至下午三時止、尚未發現、當時滕巡官等查知楊之住所、乃將原贓鈔票一萬九千元從柴爿中起出、宋氏及二房東（洽昌飯館主婦）萬沈氏帶入四分局訊究、宋氏供稱、對於其夫竊鈔行爲、完全不知、因聞其夫已投江身死、悲痛萬分、哭泣幾無已時、萬沈氏並無關係、四分局旋將本案申送總局核辦、

製造嗎啡主犯越屋脫逃

白爾路寶安坊八號　抄出大宗證物

產後未滿月之病婦准其交保釋出

拘獲疑犯　解送法院

法捕房西督察員皮谷斯基（譯音）華探目高鴻軒、八日上午偵悉南陽橋白爾路寶安坊八號內有人私設嗎啡廠、秘密製造、在市銷售、爰於當日午刻率同探員何宗源·陳廷環·鄭紀崑·王文蔚·李鶴章等按址密往搜查、詎行抵該號、

叩門入內

時主犯粵人林姓已聞風由晒台上跳越逃逸、祇獲嫌疑人粵人吳澄河（四十九歲）、吳張氏（三十七歲生產尚未滿月臥牀休養中）男女兩名口、在二層樓及二層擱上抄出製造毒物馬達機一架、綠缸一只、風爐鉛桶篩子及放鹼水之大玻璃瓶等物、製造之嗎啡數磅與原料等物、一併帶

所用藥品

至捕房、據吳等供出、房東潮州人鄭國章另住東新橋街八十三號、該探等據供按址往拘、祇將其鄭妻巫氏（三十三歲潮州人）拘案、昨午解送特一法院刑一庭、警務處袁律師陳述案情、請求延期補拘

在逃主犯

詳細偵查案情後訴請訊云、詰之吳澄河供、我是同居房客、二房東林姓租住、於十一月二十一日夜間遷入、說做藥水生意、不知其製造嗎啡、吳張氏供、不知林姓做嗎啡、我於上月二十三日生產、尚未滿月、小孩生下六日即夭殤、我在

臥病休養

鄭巫氏供、丈夫做賣拆燒肉生意、寶安坊房屋於本年五月一日頂出、不知做嗎啡等語、經王綱煦庭長核供、諭改期十日再訊、吳張氏准交三百元隨傳舖保、吳澄河鄭巫氏還押、起案嗎啡器具原料等物暫存贓物庫

女流氓顧金弟　販毒落法網

利用婦女藉避警探耳目　助犯一名一併判處徒刑

本市有著名女流氓二人、一爲前花會大王鄭梅棠之妹顧金弟、均具有特殊勢力、門下徒子甚多、[illegible]因販賣紅丸案發、經法租界捕房拘獲、解送第二特區法院、[illegible]、而顧亦以販運紅丸、經虹口捕房拘獲、將顧金弟被捕經過、誌之於次、

顧金弟

寧波人、年三十歲、自其兄鄭梅棠被殺後、即與顧某結合、同居於元芳路一二二弄二十一號、乃從夫姓、去年顧某因犯殺人嫌疑、經第一特區法院判處徒刑十年、旋經上訴於高二分院、因犯罪證據不足、宣告無罪、而顧金弟則在虹口一帶、具有特殊勢力、即秘密經營紅丸事業、利

用婦女

運送、以避警探耳目、故經營以來、從未敗露、顧每日清晨必備袋、至[illegible]馬路外灘、每袋計洋六元、其夥角婦毛愛寶送紅丸二貪四角、餘則恐毀交顧、最近毛於清晨六時三刻、又送紅丸至二馬路外灘、行經百老匯路武昌路時、爲虹口捕房華探目武德裕·包探倪家來及華捕三百二十五號等查見其形跡可疑、上前查抄、當

將紅丸

一袋搜出、帶回捕房、經毛供出、又往元芳路一二二弄二十一號將顧拘獲、在沙發下抄出紅丸四袋、解送第一特院、依刑法二百六十三條起訴、昨晨由葉聖超推事開刑五庭提訊、捕房律師將保康陳明案情、以審察案情實與刑法二百五十七條第二項相符合、故請將起訴法條予以更正、繼由探捕等證明查抄情形、詰之顧金弟

則否認

謂係被誣、並延律師辯護、謂顧金弟之夫、前亦被誣入獄、後經省釋、乃陳訴於總巡、承辦之探員均遭訓斥、以致結怨、遂有本案之發生云、經推事核供、庭諭宣告判決顧金弟連續販賣嗎啡化合質、處徒刑二年、毛愛寶幫助販賣嗎啡化合質累犯、處徒刑一年六月、紅丸六袋沒收、

太古碼頭女屍案　喬戚氏判處徒刑

本年八月二日、法租界太古三號碼頭盛京輪船啓碇時、機葉轉動、浦中翻起之女屍張金林、曾轟動一時、事後緝獲婦人喬戚氏、經地方法院檢察處訊明、以殺人罪提起公訴、由吳象祖推事數度集訊、並據證人郝忠陽證明死者與在逃凶犯在碼頭上戲謔情形、歷歷如繪、吳推事爲慎重起見、各情屢誌報、昨日中午十二時由吳象祖推事開庭宣判、飭提喬戚氏到案、略訊年籍一過、當庭起而宣告判決、喬戚氏幫助殺人、處有期徒刑八年、判畢、諭飭還押候示、

陳伯和冒充醫生

（被捕）　記者未曾習醫　以詐欺捕房控　（藥水一瓶化驗）

江北泰州人陳伯和、現年廿九歲、昔任陸軍新編第十師軍醫處助理辦事、故略得醫藥上之經驗、解職後、即來上海、先任北山西路開設德和醫院、繼又遷至昌平路、易名昌平醫院、陳自任院長兼醫師、惟因陳醫道不精、致營業不佳、門庭冷落、開幕數月、積欠房金頗巨、陳亦無法維持、不得不出諸一走、當經房主向第一特院民庭起訴、開庭數次、陳因蹤跡不明、故已缺席判決、着陳伯和償還洋一百元並法定利息在案

但

陳旋復在勞勃生路一二〇九號開設南洋醫院、廣發傳單、謂能治百病、貧病免計、會有住居勞勃生路之宿遷人徐文輔、其五歲子徐文通適患病頗重、乃於十月間抱子前往南洋醫院求治、其初二次付診金二角、洋十元、近來徐因子病未愈、後陳伯和忽向徐文輔稱、爾子所患者係肺癆、非短時間所能治愈、不若由彼包醫、徐允之、

乃

向談論包醫價格結果以六十元講妥、言明先付半數三十元、餘數容後再付、徐乃付洋三十元、由陳出立收據及包醫憑單、及後經數次醫治、非但病無起色、且又被收去洋十元、故不肯將其餘之廿元交付、陳亦藉端拒絕治病、徐乃疑竇頓起、與上海市民聯合會四區分會會長吳心根商議、由吳分函向社會局工部局衛生處調查、

據

復稱查得陳伯和並未登記、亦非醫生、徐始知受愚、乃前日據情投報該管普陀路捕房、派探往將陳伯和逮捕、抄出德和醫院及陳伯和之圖章、昌平醫院及陳伯和之圖章一併、入捕房收押、昨晨解送第一特院刑八庭、捕房律師張天蔭除依刑法三四〇條起訴外、並陳述案情、

繼

據徐文輔投訴由被告診治其子之病已付診金四十元情形、並呈出被告所給之藥水一瓶、詰之被告供詞推諉、諭陳還押、候改期七天再訊、並着捕房將藥水送交工部局衛生處化驗、

老靶子路　韓人巨款遭劫

昨晨八時半、本埠虹口老靶子路六號中和公寓中、有一韓人名南箱虎者、突遭盜劫、南箱虎本爲大連方面之米商掮客、年卅五、擁於數日前來滬、携有鉅金、昨晨忽有青年兩人、各挾手槍、闖入室內、將其所有盡行劫掠而去、據南自謂、其中被劫之款、除現洋五百元外、尚有值百元之日金幣六千元、其他各物、亦值百元之鉅、綜計損失達七千元、行劫之兩青年、一爾係韓人、一年約十六歲、一約廿二歲左右、

失業窮迫求死

浙江路厦門路口新佳昌小客棧、昨晚八時許來一旅客、自稱名陳繼昌、甬人、二十[illegible]歲、付小洋兩角、借宿[illegible]、至午夜二時許、陳忽在床呻吟、[illegible]上前探視、[illegible]其面色慘白、知已服毒、當即報告老閘捕房、召救護車[illegible]送醫院救治、察得係吞鴉片、幸中[illegible]、生命可保、至其厭世原因、係爲失業[illegible]、

茂昌眼鏡公司

支店照常營業

本公司（南京路雲南路口支店）昨晨因走電失愼、門面所受損壞業已漏夜趕工修復今天已照常營業諸希　公鑒

冬季大減價　自四折起　實事求是　現金大贈送

皮邊擋風眼鏡　每副一角九分　買一送一

額外三大贈送　㊀可得銀利益　㊁精美日曆　㊂免費可戴眼鏡　歡迎參觀比較

電話九三四三四

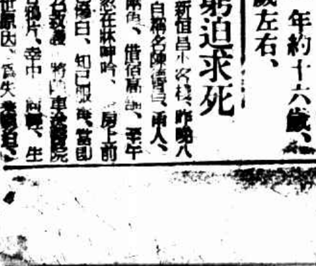
支店南京路雲南路口

總店老北門口

強身補血肝膏製劑

利凡命

上海新亞藥廠製造　各大藥房均售



敬送醫腦病古方

神秘古方人公傳濟世卅餘年效力驚人治賢精早洩衰弱失眠健忘不孕美容各界取方函索即寄上海虹口[illegible]山路中國醫藥研究[illegible]

敬送遺精滑精腎虧陽萎寶藏古方

數逾十萬來函皆云神驗各界欲索請向上海西門外寧康里二十一號[illegible]

際此時交冬令有患上述諸症者宜及時索取本堂良方

轟動無錫

世間竟有如此狠心母！

手刃兩兒復自戕

平時與夫吵鬧不休家無寧日甚至延請道士到來祈禳

區書凌榮昌夜午歸來目睹慘狀一慟幾絕

有名的一悍婦　喪天害理

無錫訊、九日深晚十一時許、城中營橋巷居民凌榮昌之妻姚氏、將兩子用菜刀砍斃後、復引刀自殺、慘劇發生後、其夫始返家、兩兒氣絕已久、姚氏經送醫院、以氣管已斷、生命亦頗殆危、茲將詳情誌下、

娶三妻　均無所出

邑人凌榮昌、三十七歲、住營橋巷滌新女學隔壁廣坤榮家後門、榮昌現爲泰伯市三三二圖區書、兄世昌、住附近遊師弄、弟茂昌、在西門外開有雜貨店、母某氏、依茂昌同居、榮昌初娶武進潘姓女、不期年而亡、再娶鄒姓、結褵後又突患瘋癲病外、繼又經人介紹范姓女同居、同居七日捲物潛逃、三妻均無所出、榮昌性頗樸實、家稱小康、於三年前又與黃土塘女子姚氏姘識、旋即同居、

嫁三夫　悍潑有名

姚氏三十二歲、嫁榮昌時已三易其夫、蓋均因其生性悍潑、致被驅逐、及與榮昌同居後、逾年即生一子、名秋泉、閱年又生一子、名盤泉、均白皙可愛、現秋泉已三歲、盤泉已二歲、榮昌中年得子、當然極愛、惟姚氏本性難移、與夫勃谿時起、致榮昌之母及妹、均絕足不登其門、榮昌偶加規勸、即持菜刀自殺、以爲抑制乃夫之術、悍潑之態、四鄰咸知、

慘呼聲　驚動鄰家

九日晚間十二時、榮昌在外洛麗返家、聞姚氏有呻吟聲、推門入視、則見氏頸項間鮮血甚多、疑爲沖血、急至遊師弄告知乃兄、兄即囑其先歸、代爲延請西醫吳士勝醫治、榮昌回家、見氏流血不止、將其扶起、方見頸間創痕、而撫其兩子、尚認爲熟未醒、揭被視之、則兩子均已割斷喉管、血流滿床、早已氣絕、菜刀一把棄於裏床、榮昌痛極仆地亂滾、一種淒厲呼號之聲、驚醒附近鄰人、均披衣出視、時榮昌面無人色、四肢戰慄、似瘋似狂、室中一燈如豆、照見鐵床上被褥零亂、被殺兩小孩、分頭而臥、猶作酣睡狀、其狀之慘、誠不信世間有如此狠心之母、

吞鴉片　再行動刀

時吳醫生亦已趕往救治、除兩孩早已氣絕外、姚氏則割斷氣管、食管未斷、當爲包紮、並爲注射強心劑、時姚氏口中仍喃喃咒咀榮昌、並謂醫生曰、「請你不必救我、我因恨極故出此手段……」、當聲如蚊叫、厥狀尤慘、當晚以傷勢沉重、即送兄弟醫院醫治、但以傷人流血過多、氣管已斷、脈搏甚微、生命危險、昨(十日)經醫治後、並查姚氏曾服有鴉片煙灰少許、蓋具必死之心、由醫生設法使完全嘔出、

爭財權　家無寧日

出事後、公安第一分局洪局長、即到場察勘一過、並將凌榮昌帶局訊問、凌當場將氏平日行爲供述一過、並謂本年七月十日、姚氏偷竊白米五斗出外、被我發覺、遂又口角、姚氏竟又施其持刀自殺之故技、我向上前搶奪、割破右手、姚氏反捏我腎囊、當時痛極狂呼、經鄰人勸解、曾扭入第一分局、經姚氏苦求、始行出外、而夫婦感情、益形破裂、本月五日、因時常吵鬧、家宅不安、曾延道士誦經、氏亦不以爲然、又興風波、經鄰人勸解始已、其他亦無他故、但平日爲爭掌經濟之權、時常不滿、初不料有此家庭慘變云云、洪局長核供、諭令飭回、

兩孩屍　驗明收殮

昨(十日)下午、本地地方法院據報後、下午二時、即由沈檢察官偕同沈檢驗吏、前往相驗、先行傳訊凌榮昌、旋即將兩孩屍如法檢驗、驗得秋泉咽喉、連左肩砍傷、長四寸分、濶一寸二分、內食氣管俱斷、眼合口微開、衣服亦砍破、盤泉咽喉創口長二寸分、濶一寸二分、氣食管俱斷、眼開手握、委係生前被砍身死、當將兇刀與創口核對符合、將兇刀帶回備案、屍由榮昌收殮、沈檢察官繼往兄弟醫院檢驗姚氏傷體、並詢問一過、始行返院、

說原因　夫不專情

記者於昨日傍晚至兄弟醫院與姚氏作數分鐘之談話、見創口已由醫生包紮、精神尙佳、據姚氏於呻吟中告記者、謂原係湖北鄉東湖塘人、父名繼春、父母俱在、嫁凌榮昌已四載、近榮昌與附近做散工之徐姓婦來往、視氏如眼中釘、屢次尋事毆打、氣憤已極、屢思自盡、但不忍遺孤兒在世、致受榮昌虐待、故先將二子砍斃、冀母子三人同赴陰司再向榮昌索命、詎自砍二子後、已極手軟、致自殺未遂、未能即死云云、其愚悍之態可見一斑、現法院方面須視姚氏之傷勢若何、再行定奪、倘姚氏能醫治全愈、當然尙須加以法律上之裁判、是以沈檢察官於昨日到醫院檢驗姚氏傷體之時、詢問極詳、而姚氏所供與記者所談大致相同、總之姚氏自殺之因、非出一端、其所談亦不過其中小節、非可據爲信史也、

義父無耻　十三歲幼女遭蹂躪

◇……哭訴親生父控請治罪……◇

常州人王瑞根、前年將其十三歲幼女杏弟、給廣東路六九二弄正興館麵館主楊四郎爲養女、詎至本年九月間、楊忽起淫念、罔顧身份、竟將杏弟領至該麵館二樓、以威迫手段、達其獸行目的、女年事既幼、復受威迫、毫無抵抗能力、祇得任其蹂躪、泣告無門、乃含悲忍羞、隱而不發、及至本月一日、王瑞根由鄉來滬、探視其女、杏弟當將經過一一據實哭訴、王聞之異常憤怒、以楊此種行爲、既無耻又不法、若不繩之以法、將無以懲奸惡、遂延錢定安律師控楊於第一特院刑庭、請求依照刑法二百二十一條第二項及三百二十八條治以應得之罪、特院據狀、即簽發傳票、於昨日下午由蕭燮棻推事開刑二庭傳訊、楊四郎亦延蔣持平律師辯護、庭上先令王杏弟至法醫室檢驗是否有被奸痕跡、驗畢、即進行審理、因案關風化、禁止旁聽、

滬西暗殺案　兇手判長監

住居滬西康腦脫路四百九十一號之本地人唐阿坤、於去年十一月十六日上午八時許、與嚴勝泉行經嚴家宅左近、被人用斧砍斃、事後嚴畏罪逃逸、案懸莫結、最近嚴潛回滬地、爲警拘解地方法院檢察處、以殺人罪起訴刑庭、辯論終結、詳情已誌前報、昨日上午十一時由吳德瑩推事特開第三法庭宣判、命提在押之嚴勝泉至案、略訊一過、當庭宣判嚴勝泉共同殺人、判處無期徒刑、褫奪公權終身、並賠償衣棺喪葬等私訴洋三百三十元、諭畢命庭丁帶下還押候示、

索債開鎗傷學徒　王少山毆昏自己成殘廢

律師張德友等審結候判

◇◇…………

本城一在里開設唱作之奉興人顧春龍、前因租保友人朱[illegible]借款六十元、多年未償、本年六月間債權人任[illegible]雲(即任和尙)委托張德友律師及張之徒[illegible]前往[illegible]、因催無效、張德友偕同[illegible]前往索[illegible]、竟有[illegible]四人、持槍闖入顧春[illegible]家、避入樓上、其學徒王少山將來人扭住、致被開槍擊傷左腰、事後顧春[illegible]訴法院檢察處、由檢察官訊明、以被告張德友・高[illegible]國・任[illegible]雲等依刑法第廿九條第一項實犯刑法第三[illegible]零[illegible]條之罪、向地院提起公訴、[illegible]審訊未結、詳[illegible]已誌前報、昨[illegible]上午十時、由吳推事開庭續審、受傷之王少山、入昇至法庭、(因所受之槍傷尙未痊愈仍留[illegible]醫治)、據供[illegible]傷愈後、亦成爲殘廢、其脊骨[illegible]成彎曲、終身無伸直之可能等語、次[illegible]顧春龍・高[illegible]國・任[illegible]雲兩造供述一[illegible]、兩造律師[illegible]開始辯論、由被告律師[illegible]辯護良久、認爲終結、定於本月十七日下午二時宣判、任[illegible]雲還押、張德友・高[illegible]國仍交原保、

老北門晏海路　深夜火起　焚斃男女六命

乞丐燃紙取煖　釀成一場慘禍？

最慘！年近花甲之主婦僅以身免

四家商店遭殃損失在萬元以上

老北門內晏海路十七號陸順興明瓦店、於昨晨二時許、突告火警、適値北風甚勁、火勢極爲猛烈、並延燒左右鄰居、南市救火會聞警、急驅帮浦車紛紛到場、接水澆救、直至四時許始告熄滅、是役除陸順興

明瓦店全部焚燬

復波及十五號吳發昌圓作店之樓面、十三號沈振興蒸籠店樓面兩間、十九號順興麵館之樓面、總計損失約萬餘元、當火起時、陸順興明瓦店小主陸榮生(二十七歲・在法商電氣公司充驗火表員)・妻陸朱氏(二十九歲)・長子毛囝(三歲)・最幼子志祥(一歲)・岳母朱唐氏(五十八歲)・夥友陳成平(五十五歲)、因火發後該店樓上扶梯先已燒斷、致男女老幼

六人皆逃生無路

葬身火窟、惟陸之老母陸喬氏(五十六歲)、學徒陸根林(十七歲)、雖從火場中竄逃脫險、然已被火灼傷、事後由救火會派員將焚斃之屍身六具、悉從瓦礫場翻出、均焦頭爛額、慘不忍睹、乃車送[illegible]息影公所、旋經該管老北門警所長沈振華、着該處地甲投報上海地方法院、請爲派員蒞場相驗、經該院派歐陽澍檢察官等蒞場分別驗明、飭屬棺殮、

至其起火之原因

據一般人傳述、火實發生於陸順興明瓦店門外、緣有蜷縮該處之流丐、因天氣嚴寒、故用亂紙燃火取煖、偶一不愼、延及該店、而明瓦極易着火、以致肇此巨禍、此項流丐均已避走、現由警所嚴密偵查、

仇殺案犯王恩榮上訴駁回

查核犯罪情節殊屬可惡

「處死刑亦不爲重」

判以無期徒刑已經寬恕

天津人王恩榮、前在大世界遊戲場充當[illegible]事、因故於本年[illegible]月間斥革、後王遷怒於游戲場副[illegible]揚州人[illegible]、於九月十九日晚上、[illegible]大世界內、將王[illegible]戳傷要害兩刀、[illegible]、傷重身死、當[illegible]出事後、王恩榮逃至大世界門口、由探捕截獲、[illegible]依殺人罪提起公訴、[illegible]訊終結、

判決

王恩榮處無期徒刑、褫奪公權終身在案、該犯不服判決、向高三分院提起上訴、經高院推事王鉞造開調查庭研訊、王犯上訴理由、謊稱被害人因被醫院開刀破腹而致死、希圖卸輕罪刑、各情已誌本報、是案現由高院合議庭審理

終結

於昨日午後三時、由代庭長孫鴻霖偕王邱兩推事蒞刑三庭、飭提上訴人王恩榮至案、判決上訴駁回、並對該犯撮要解釋判決理由、謂爾因犯過被斥革、竟遷怒於頭目、持刀戳傷被害人致死、是爾已承認、不能謂因醫院剖治之過失而致死、查被害人受傷很重、醫院依法疑治、均有案卷、查核爾之犯罪情節殊屬

可惡

依法判處爾死刑亦不爲重、茲原審判爾無期徒刑、已經寬恕、爾再上訴、認爲毫無理由、故駁回上訴、維持原判、倘如不服、可於接到判決書後十日內具狀本院、上訴於最高法院、該犯聞諭猶嘵嘵求寬恕減刑、官令帶下還押看守所、

哈同路火警

昨晚十時半、哈同路二十九號某姓所住之洋房內、不戒於火、經救火車到場救熄、結果焚燬洋台一角、

西人汽車肇禍　輾斃小孩

無錫訊、九日上午十一時許、有滬市第四八〇號某西人之自備小汽車一輛、由錫滬路來錫、駛經寶界橋[illegible]羊尖鎮、途中[illegible]某姓八歲小孩、因不及躲避、致被輾斃、該汽車亦駛入麥田、司機人即報告附近車站、轉報錫滬長途汽車公司、經胡站長派救險車下鄉、將車拖出、輾斃小孩屍體、其家屬交涉後、由該西人出洋六十元了事、

夫死婦人有罪

住法租界巨籟達路小菜場弄廿六號後樓官姓婦人王孟氏、廿二歲、於本月二日午夜、因阻止其夫王維鈞往虹口取衣服、將十鎖閉在房內、一面出外找尋王之堂兄王[illegible]其表兄等情、到來向王勸解、該氏鎖門出外後、王維鈞竟在房內自縊身死、迨氏與其堂兄表兄等回來發覺、已無法設救、即報告法捕房、將屍身昇送驗屍所、翌日報請特二法院檢察官驗明、諭令家屬收殮、並以王孟氏有無妨害自由行爲、着令警務處偵查法辦、乃由法警務處依法偵查後、將氏解送特二法院、以刑法三〇二條提起公訴、經該院推事開庭傳訊研究、各情已誌前報、此案業經該院推事審理終結、昨日午後二時判決、王孟氏處徒刑[illegible]月、緩刑一年、

浙省立初中食品部　主夥四人中煤毒

一死一危・兩人無礙

杭州訊、浙江省立初級中學、校址在學院前、該校內附設一食品部、係包商承辦、即在膳堂之側、建屋爲舖、由諸暨人錢和水承包、專營饅頭包子、九日晚該舖東夥四人、做好饅頭包子後、時已十二時許、以次晨二時半即須起身、且天雪奇寒、故未將爐火熄滅、反加煤數塊、以便轉起再生火、不料至時許、校工許某擬前往取水、見門尙關閉、打門無應、門衙入內、則東夥四人、均已昏迷狀態、飛報校方、檢視係中煤毒、當送市立病院求治、饅頭司何根林在途氣絕身死、餘夥錢章丘李阿花二人、性命可保、舖主錢和水、則生命垂危、現死者亦已由其弟何根祿備棺殮矣、

綁孩案五犯上訴開庭

住法租界白勒路昌興里五十號奉化人漢口農工銀行行員孫孝瀚之九歲愛子善成、於本年八月五日下午、突被綁匪架去、嗣由捕房細緝後、至九月十二日、中法捕房特別機關督察長金九林與中班探目等破案、在滬杭兩地先後拘獲綁匪羽黨紹興人王文生・王偉善・章小宮・婦人唐唐氏等五名口、解送特二法院訊究、當時曾將肉票救回、直至十二月二十二日、綁匪知無法勒贖、同黨已紛紛落網、乃將肉票送至九江路中國旅社、通知事主、由中捕房派探往將肉票起出、結果由特二院判決王文華・王寶善兩犯各處徒刑十二年、陳根林・章小宮各處徒刑七年、陳唐氏處徒刑十年、各情已誌本報、茲王等五犯不服判決、具狀向高三分院提起上訴、以冀卸罪、高院據狀、於昨日上午十時半由王[illegible]

滬西破獲拐案

住居新閘河[illegible]觀音閣街十一號之鎭江人俞保生、年卅五歲、妻黃氏、廿七歲、生一女名毛頭、年甫五歲、俞夫婦愛如掌珠、本月六日下午二時許、毛頭獨自出門口遊玩、[illegible]忽失蹤、經俞[illegible]出找尋、毫無蹤跡、直至昨晨八時、有自稱名王德飛者、來俞家云、毛頭已被陳華祥拐去、[illegible]陳曾在西[illegible]地[illegible]船上[illegible]屋內、[illegible]偕往[illegible]、[illegible]、俞[illegible]投報[illegible]派出所、警[illegible]何[illegible]、[illegible]按址前往、將陳[illegible]拘獲、並將毛囝及女孩[illegible]等四名口拘獲之、併帶回所中、經該所長略訊一過、被告等[illegible]、當將全案人證備文解局訊辦、

查煙跳樓　受傷拘究

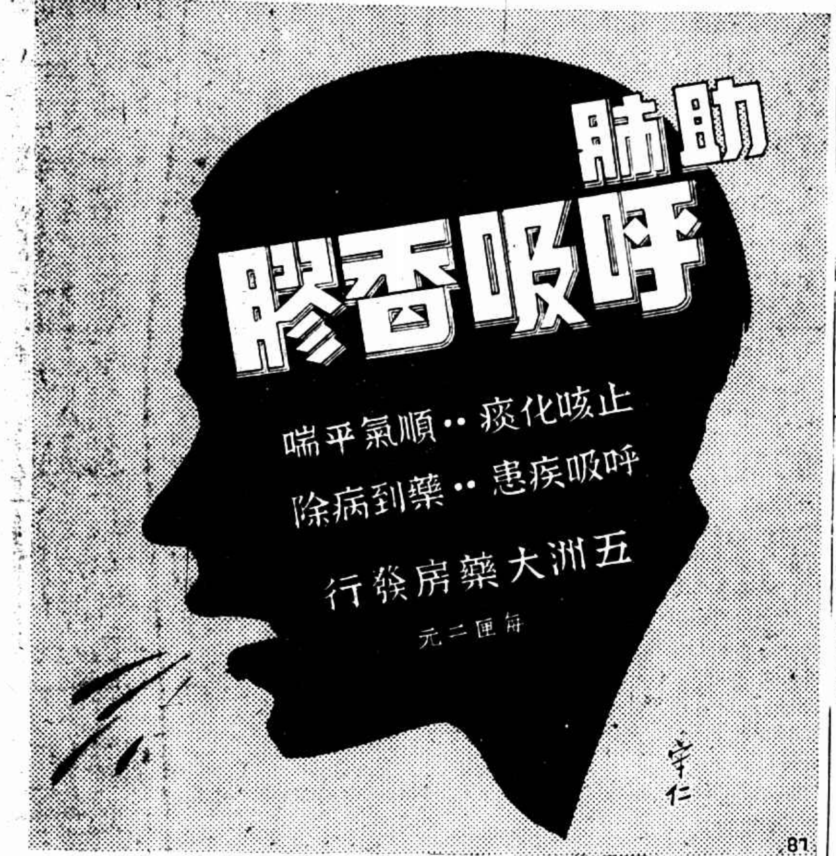
昨日下午二時十分、山海警察所警長李[illegible]義抽查煙民許寶嘉路一二九六號安徽婦人[illegible]氏(五十八歲)家、見有一男子正在[illegible]抽吸鴉片、即李[illegible]長走入房內、該男子因[illegible]、男子名陳金明、五十二歲、無錫人、其已否登記、據答不吃煙、無須登記、李警長以被吸食、詰之、陳金明云、因在[illegible]有[illegible]、不應供人吸食、正擬一併[illegible]所之際、[illegible]有紹興婦人高[illegible]氏[illegible]、[illegible]、陳金明乃乘機脫逃、從[illegible]窗跳下、因之跌傷腿足、[illegible]、[illegible]將[illegible]同到來、將同[illegible]加干涉之高[illegible]氏及受傷之陳金明一併拘所[illegible]、[illegible]令將受傷人車送[illegible]醫治外、案關妨害公務、[illegible]解局法辦、

船戶吞款就擒

嘉善訊、[illegible]貨船戶朱懷有、在洪溪三鼎[illegible]戶處裝市磚一萬七千五百塊至上海、詎至中途、變款潛逃、近探悉匿跡在蘆墟、當報知警[illegible]、[illegible]人船並獲、

嘉善新涇　兩船遭盜劫

嘉善訊、[illegible]太保阿[illegible]部下王妹妹之妻胡氏、近在金山衛嘯聚匪徒一十人、潛伏江浙交壤之野貓洞附近、爲害商旅、昨日在新開河搶刦練塘周姓輾船及丁柵胡金生米船、損失均甚巨、得贓後向湖方面而去、西塘水警第七分隊、已飭[illegible]下分[illegible]緝捕、



鄭福蘭參茸衛生藥片　參片　簡稱

[illegible]日不足者補之以味、人養補五臟、[illegible]身延年、[illegible]天地之陽氣、[illegible]有胃則強也凡受過紅丸鴉片劇烈之害百病叢生服此片得根本上之解決澈底治療[illegible]

上海三馬路中　首都[illegible]街　鎭江[illegible]

聖誕節將臨

君之禮物已否選定

用　海京純羊毛床毯送禮　富麗堂皇經久耐用

天津海京毛織廠門市部

四川路青年會對面

日語易通

學習日語並非難事

本書內容：每一字一句都用極淺顯之華文註音容易讀容易牢記

由淺入深！◉◉保證◉◉無師可以自通否則退書還洋

祇須略識華文　保管短期精通

售價特廉　全部原價一元　祇收四角八分

◉◉

贈送一日語發音速成法　專教字母三天必成

上海棋盤街中市商務印書館南面　百新書店發行

南京路拋球場

麗華公司　大減價

雜洋部　棉毛內衣 每件一元　男裝羊毛手套 每雙五角　女裝衛生袴 每條四角半　純羊毛內衣 每件二元七角半　厚呢中人大衣 每件六元半

綢緞部　旗袍料 每件二元半

足頭部　花虎絨 每尺一元　買一尺放一尺

人字絲絨 每尺六角五分

罐頭部　聖誕玩具襪 每只一角八分　十磅裝美國蘋果 每箱二元一角半

冬節禮品　大廉特廉

四樓　商場　羊毛童衫 每套一元七角　呢絨童裝大衣 每件二元七角半

新新公司　大減價

二樓絨線部　各種花式純羊毛絨線照碼八五折　老牌蜜蜂絨線　四股每磅二元二角半　六股每磅三元四角半　祇限今天

罐頭部　送禮冬砲　錦盒巧格力糖　冬菰　一律特廉

伙食部　廣東美味臘香腸 每磅一元　買一送一

三樓　新到大批摩登時錶　價格非常便宜　餽送冬禮最爲上品

五金部　儉煤火爐減售　頭號山西白煤每噸念二元

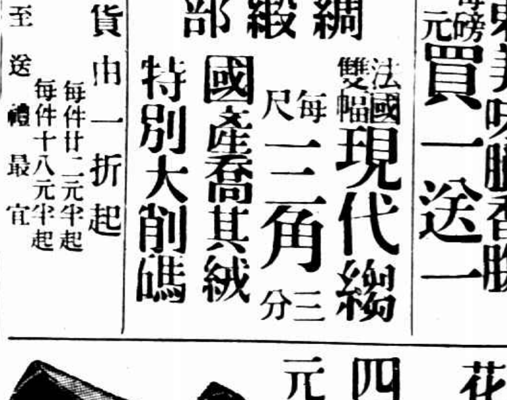
新式電火爐　每只五元半　天津經濟火爐　每只四元半

每只十六元

綢緞部　法國雙幅現代縐 每尺三角三分　國產喬其絨特別大削碼

皮貨部　大批粗細皮貨由一折起　口莊狐肷旗袍 每件廿二元半起　口莊吉祥腿袍 每件十八元半起　名貴皮貨冬至送禮最宜

花旗皮牛　新到大批　每雙仍售四元



毛葛男袍料 每件八元　維也納男袍料 每件四元

衛生試驗所化驗農商部給狀褒獎

心胃氣肝痛

立刻止痛一瓶斷根

此丸安心止痛、平肝健胃、專治九種心肝胃氣痛、雖遠年不治、百藥無效者、包於半分鐘內止痛、百發百中、一瓶斷根、永不復發

●每瓶一元二角●雙料加倍●外埠函購寄費加一●郵票通用●上海貴州路(新光影戲院西)寧波路口●同仁醫藥所總發行所

自動戒烟　救苦金丹

▲要知山下路　▲先問過來人

烟禁日嚴、戒烟品亦日多、使有志戒烟者、無所適從、誠以戒烟用藥失當、則影響非淺、欲求特效萬全之戒烟品、唯本品！風行六十八年、凡鴉片紅丸及一切刺性毒物、服此而戒絕者、國內各地到處皆有、君可就尙服此斷癮之過來人、便能得到下列四個、所謂「欲知山下路、先問過來人」以免爲投機戒烟品所誤也

馮氏斷癮救苦金丹

自動斷癮　服藥後、非但絕無不舒之感、連煙味都不願吸、自動戒絕。

照常辦公　服藥時、精神煥發、保可照常辦事、不妨工作。

不傷元氣　斷癮後、元氣依然、容光煥發、照人。

信用卓著　徐、曾諸總統及朝野要人褒獎、一致稱頌、所製藥物、又迅速、且舒適安全、不斷戒烟則已、果有決心絕烟、萬不可失此藥也、戒烟處方藥

上海白克路西大通路口天津峻芝堂發行

擊退犯沽源僞軍
外傳仍在城外對峙中
平當局要求日方制止

◎北平十日中央社電、駐多倫僞軍李守信部、九日晨進犯沽源後、由當地保安隊嚴行堵擊、相持數小時、迄未得逞、午後卽停止、此次接觸、保安隊死傷十三人其他損失尙無統計

僞軍被擊退

◎北平十日路透社電、據華方消息、「滿」軍藉坦克車與飛機之掩護、向沽源進犯、但卒被保安隊擊退、華方死傷共十三人、昨午已無戰事、

向日方抗議

◎北平十日路透社電、聞此間中國軍事當局已向日方抗議滿軍侵入察哈爾事、聞北平日軍事當局允去電制止、

城外對峙中

◎北平十日電通電、駐察內蒙多倫之蒙古兵李守信部隊、約六百名、昨日向張家口北方之沽源、開始進攻、與該地保安隊、發生衝突、兩軍均有相當損害、目下在城外對峙之中、日本方面亦要求李守信軍停止軍事行動、結果事態可不致擴大云、

南京路火燒

救火車駛到時之情形

交通受阻
正當上寫字間時間
茂昌眼鏡公司照常營業

南京路雲南路口茂昌眼鏡公司、昨日上午八時十五分、正在開市營業之際、忽然失火、樓板上發出濃煙、該店職員乃卽提水灌救、惟火勢殊烈、霎時火舌四冒、其隔壁匯利服裝號、暨樓上嚴大之牙醫生診所、均遭波及、中央救火會聞警、立派救火車到場灌救、（見圖・啓昌攝）其時因適值上寫字間時間、車輛往來擁擠、該管老閘捕房特派中西探捕、前來維持秩序、同時西藏路・勞合路・雲南路・等接近南京路口之交通、亦暫受阻斷、因之南京路東西兩端往來車輛、均無法通過、銜接甚長、比至九時餘、火始撲滅、交通漸復原狀、茂昌眼鏡公司門市部櫥窗已遭燒燬、損失約三千餘元、該公司事後經迅速整理之下、今日照常營業、

熊式輝南返
酒井由平同車返津

◎天津十日中央社電、熊式輝十日下午五時五十分由平來津、酒井隆同車返津、熊卽晚六時四十分搭平滬通車晉京、向中樞當局報告一切、（又北平電）熊式輝前隨何應欽來平、商河北時局、玆以公畢、十日下午三時五分、乘平滬通車晉京謁蔣、

◎北平十日中央社電、設立冀察委會問題、連日商洽、已完全妥協、人選及組織、亦均確定、內設秘書・財政・政務三處、是否另設外交處、尙待考慮、俟中政會首次會議提出通過、約十五日前後、正式成立、何應欽等在平尙有數日勾留、

程克已呈請辭職
將由余晉龢繼任說

◎北平十日中央社電、程克已呈請辭職、津市長聞將以余晉龢接充、

◎北平十日路透社電、津市長程克今日辭職、

◎青島十日中央社電、余晉龢十日晚由平來青、聞在青略事料理私務、卽赴廈履新、

徐永昌週內返幷

◎北平十日中央社電、徐永昌日前奉召來平、玆已公畢、昨今均赴協和醫院、檢查身體、定本週內返幷、

情可憫・孝可旌
施小姐擊孫案大辯論
審結候判

◎天津十日電、施劍翹擊孫案、十日上午八時開庭辯論、施女辯護律師余棨昌・胡學騫辯訴歷時甚長、首由施女供述父被害及刺孫經過、檢察官宗彥論告、謂就法律觀點、應請注意者二點、㈠是否情可憫恕、及自首條件是否完備、余棨昌辯稱、被告因報父仇而殺人、與其他殺人原因不同、孝烈可獎、且殺人自首事實俱在、應請援刑法九十九六十二兩條酌減其刑、如罪刑在二年以下、更應援刑法七十四條請求緩刑、胡學騫辯稱、被告純孝可旌、初意並未嘗希圖減刑、原留生死於度外、所謂求仁而得仁、至自首條件實甚完備、孫傳芳戕殺施父、手段殘酷、已不可恕、則施女復仇、情自可憫、十時半辯論終結、庭諭定期宣判、又孫家屬要求慰藉費十萬元民事部份、另案審理、推事當庭問施女能否接受、施供、當然不能接受、吾父當年被害正居要位、若要求賠償、當非百萬元不能償、

港粵有密切親善合作天然形勢
九龍租借地爲發展阻力其前途必須決定
前港督金文泰演說

◎倫敦十日路透社電、港督金文泰今日在皇家帝國學會演說、[illegible]

一　九龍租借地[illegible]

二　關於[illegible]協定、乃切要之圖、[illegible]

三　九龍租借地[illegible]決定、此問題之不解決、必須[illegible]

銀價無市
紊亂
倫敦大條 對不變待遇價

◎倫敦十日路透社電、銀價突然跌落、美國購銀政策、是否卽將有所變更、亦復無從捉摸、因之本日銀市、發生混亂情形、

◎倫敦十日路透社電、據白銀經紀人並未接有美國購銀之委託單、惟知美當局在十六點鐘十五分左右「上海時間爲上午十二時十五分」可有決議、同時出售委託單爲數極多、

中常中政兩會定明晨舉行
各部會長官人選將決定
均由蔣副主席擔任主席

◎南京十日電、中政委會、定十二日晨十時在中常會散會後舉行首次會議、屆時或可將中政會所屬各專門委會主任委員及政府各部會長官人選決定、又中常會秘書處、及各部會組織條例、已由陳布雷・陳果夫・周佛海・方覺慧等草擬、各委十日曾一度商討、定十二日提出常會討論、現胡汪均不在京、故十二日晨兩會主席均由蔣副主席担任、

平學生反對所謂自治運動
昨經勸止無舉動
日武官高橋向我當局抗議

◎北平十日中央社電、關於學生請願事件、當局於九日晚邀集各校當局、商議勸止辦法、決由各校切實勸導、十日並無如何舉動、

◎北平十日路透社電、昨夜日本武官高橋往見秦德純、抗議昨日學生游行事、指爲有仇日性質、學生方面聲稱、彼等反對所謂自治運動、藉以表示中國人絕未有主張華北與南京脫離者、

◎北平十日路透社電、北平今日一切寧靜、各公署猶有軍警防衛、日武官高橋承認因學生示威事已向中當道交涉、

任邱變民已解決
青縣安新又有騷動

◎天津十日路透社電、華軍當局聲稱、任邱自治運動已迅速解決但未披露解決方法、所傳暴民扣留縣長、佔據官署一說、已被否認、據華方消息、青縣安新縣、亦有自治活動、但不嚴重、

遠東白銀源流出
美國忽抑低收買
倫敦銀價陡落
若干商人懸擬美財部目的或係
考察其在白銀流動上效力

◎倫敦九日路透社電、美財部今日之行動、銀市中人認爲莫名其妙、經紀商照常集合各報告、接有大批售出之委託、但美方則未收買、故爲防止銀價崩潰起見、決定稍待、以察美當局將否改變方針、此後美國經紀商於價跌時逐漸收買、午後四時三刻所有售出之數、悉爲美國所吸收、此間人士對於今日發展、頗多猜測、不知其是否爲美國變更購銀政策之先聲、銀市中人頗爲不寧、極盼華盛頓之說明、

◎倫敦九日哈瓦斯社電、今日大條銀價近期由二十九辨士一八七五縮至二十八辨士七五遠期由二十八辨士八一二五縮至二十八辨士三七五、最近美國財部對於市上出售白銀、未予收購、以致銀價跌落、按本日出售數量、在三百萬盎斯以上、此數雖較通常出售之數爲鉅、但美國態度、似非因此之故、各關係經紀人、亦謂美國所採決定、究因何故、殊難索解、若干人士則謂、此或美國行將修改白銀政策之徵云、

美財部不願表示

◎華盛頓九日路透社電、今日此間宣佈美財部不欲發表關於購銀政策之言論、

◎紐約九日路透社電、美國在滬外匯銀價格減低、銀市乃倏起變化、美財部對之不願加以批評、紐約銀市商人咸不解價格忽低之原因、若干商家表示意見、以爲此非購銀政策根本改變之表徵、但僅爲美財部不願照舊有價格儘量收買國外白銀之氣象、美國此舉、並不背其政策、但不過欲以低價收買耳、美財部之目的、懸擬者尙不乏人、但純爲猜測之詞、惟遠東白銀源源流出、迄今未已、美財部殆有鑒於此、始將買價抑低、俾考察其在白銀流動上之效力、

低落係暫時現象

◎華盛頓九日國民社電、衆議院白銀派議員今日以倫敦市場之銀價低落、係暫時之現象、並非表示美國之購銀政策業已改變、參議員湯默斯今日將遊全國返此、謂財部已經彼否認退出倫敦或美國白銀市場、惟據其個人之意見、美國苟不提高銀價、實可放棄在世界市場再行購進、因美國如不以存銀作爲鑄幣之用、卽所購已足矣、美國如退出白銀市場、財部將大受損失、因財部已以平均每盎斯七金六角之價格購進七萬萬盎斯之多、一旦退出、銀價卽將低至每盎斯四角或一角五分云、

銀派將設法提高

湯氏聲稱、彼於來年一月國會復開之後、將竭力設法提高銀價、並將主張以財部所存將近千兆銀、發行兌換券、以付退伍軍人之恩俸、彼以爲恩俸計劃、實爲增加通貨、提高物價、及減輕債務之唯一辦法、銀價高至每盎斯一元二角九分之後、銀幣之價值、亦將提高至其應有之價值、而政府則可再發四萬萬九千萬元之白銀辟券、據湯氏估計、政府所存過量之銀、儘可發行新幣二十萬萬元以付恩俸、而財部尙能保存卅萬萬元之準備、以備將來再發他幣、湯氏預料因考格林神父宣傳之結果、來年之自由派貨幣家、必能大得勢力、

白銀問題之枝節

參議員華納門氏白銀之調查委員會、今日亦有發言人宣稱、倫敦之銀價問題、[illegible]以年月以購進之多云、財部方面對於銀價低落、仍守緘默、惟否認紐約所傳美國已退出國內外銀市場之說、亦稱財部對於國內外銀之政策、迄無改變云、

魯禁現洋外運

◎濟南十日電、省府十日通令各縣、本省現金不外運、商民對法幣勿加疑慮、並重規定攜現洋五百元以下者、一律換給法幣、五百元以上者充公嚴懲、

鑽戒
訂婚　結婚
品珍首飾專家
貨真價實・包退還銀
上海總店
南京路大慶里口

某國機又到徐低飛

◎徐州十日中央社電、十日午十一時半、徐州天空、又有某國飛機一架、由東北飛來、旋繞兩匝、低飛俯視、距地僅千公尺、機係草黃灰色、少停、仍向東北飛去、據聞、該機係來自東北海面、是否由青島天津駛來、未能斷定、

須磨昨訪唐有壬

◎南京十日電、日總領須磨、十日下午四時、赴外部訪唐有壬、有所晤談、至五時辭出、

張群飛漢短期內仍晉京

◎漢口十日社電、張群何鍵十日午由京乘機抵漢、據聞張氏返鄂料理政務後、短期內仍將晉京、

◎漢口十日電、何鍵十日下午六時、由漢渡江至徐家棚、乘坐專車返湘、

李生達等返防

◎南京十日電、李生達・李服膺・張鈁等、在京出席五全會畢、十日晨來徐、午轉車西返、兩李赴并、張去濟、

各省財廳長離京返任

◎南京十日電、湘・皖・甘・浙・川等省財廳長、前來京報告各該省財政狀況、及推行新貨幣制度情形、均已竣事、除皖楊綿仲在京尙有勾留、餘均離京返任、

金鼠牌
華成煙公司出品

商震辭意堅決
聞中央將予照准

◎北平十日中央社電、商震十日晨十時謁何、報告一切、談一時許辭出、並分訪平中友好、商辭意甚堅、聞中央將予照准、

◎北平十日電通電、提出辭呈之商震、應何應欽之召、於今晨一時半由保定抵平、卽赴居仁堂訪何、同時發表談話云、余已辭河北主席及津沽保安司令之職、尙未得中央批准、傳已內定余爲冀察政務委員會委員、然余既已辭去一切職務、絕無就任此委員之意、一俟中央批准、卽出國遊歷、不問國事、余率之卅二軍、亦交還中央云、

林主席電復商震

保定十一日電、國府林主席對商震電請辭去本兼各職、昨有復電到保、原電云、清苑河北省政府商主席勳鑒、齊電悉、河北地當衝要、數月來時事多艱、賴執事苦心支持、懋著勳勤、企念賢勞、良深嘉慰、特復、林森灰（十日）印、

冀各廳委均辭職

冀省府全體廳委李培基・李覲容・何基灃・呂咸・張蔭梧・南柱馨等、因商震已由中央請辭本兼各職、表示決同進退、十日特提省府例會討論、決定卽日電呈中央、准予辭去本兼各職、

陳公博辭職來滬
卽將返京辦移交

實業部長陳公博、八日下午乘機到滬、九日晨卽再乘機返京、向蔣院長提出辭呈後、復於昨晨乘夜特快車到滬、下車後、至亞爾培路商標局休息、旋於十一時許、赴安和寺路衛邨、探視汪氏、據陳氏左右談、陳氏爲表示與汪前院長同進退起見、辭意極堅、今明日內、卽由返京、趕辦移交、並悉滬上實部所屬商標局長何焯賢、國際貿易局長何炳賢、亦已連帶提出辭職、

有吉將入京
若杉調滬辦公

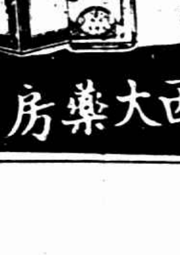
◎中央社云、據日本駐滬總領事館代表岩井語記者、駐華日大使有吉明氏最近確將入京一行、行期約在本週內、此行係普通之酬酢、稍留卽返滬、

◎新聲社云、日電傳該國外務省決定調向係駐平之該國大使館參事官移駐滬上之消息、昨晚已經向日使館證實、並悉若杉參事官前由平回國後、現奉待此命、業定於本月十六日、乘日本郵船會社之淺間丸、逕行來滬、卽在使館上海事務所辦公云、

西北大雪斷絕交通

◎西安十日電、西北大雪壓境、氣候嚴寒、陝甘交通被阻、除航空外、郵電汽車均停、物價大漲、西安日前降雪盈尺、十日晨復降密雪、地皆封凍、氣候爲零下六度、

胃鑰
開胃消食　去積降火
分「片」「汁」兩種
（片）大瓶一元小瓶五角
（汁）每瓶一元



上海中西大藥房發行

世界標準球人 聖脚亞力詹士
足資青年運動員楷模
（李惠堂）

上　星□南華南勝西警後，港中西報連篇累牘的，「□亞的模範」譽我爲「東方的□力詹士」，使我□寵若驚，于□限惶悚之餘，益自鞭策奮勵，用以自勉。

亞　力士是我生平最心儀□傾慕，最使我折服的一位足□聖手，我雖則不才，但我對他卻早已心醉神馳，無時不幻想着把他作我的良好模型，我雖則緣慳眼福淺，不獲一睹他的好身手，但我卻無時不喜歡閱讀關於他的技能的評論，和有時他本人寫就的文章，……幻想着他典型，增□了我不小的嚮往慾性□信心，翻閱和他□關的文字，賜給了我無量的智慧和再供我研究的資料，

我　認□凡屬球國的人士，除了自甘暴棄不思上游的無勇者外，都有拜納他的偉論和模仿他的長處之必要，凡屬球國迷民，對他那關於觀衆的言論，都有研討的價值，……我相信同胞們認識他的定不多，讓我在這裏先向讀者介一位我素來□生的良師益友，

亞　力詹士Alex Jam□蘇格蘭產，年念九，高五尺七八寸間，體重百五磅又强，原効力於蘇，數年前才給倫敦的「亞遜路」球會Aiseual以重金延聘，委爲隊長，職左內鋒，該□晚近之能疊獲錦標，一躍而成爲全英號召力最强之隊伍，泰半是「詹士」的功勞，他不止藝術特殊超衆，

就　是他的□智，他的品格精神，都樣樣合人讚美而公認，他是環宇的標準球人他在盛名之下，每賽自然受敵方所鋼，堵塞着他射球的縫隙，但他卻能利用機巧、避□就虛，犧牲本人射門而做成其他□友立功的機會，（他終一年的比賽，也不過射得兩掌之數，但與他合拍的左翼巴士甸氏Bastin卻每季都有五六十球的佳績」，他雖任職前鋒，但他卻常在中衛線左右活動着，出奇制勝，使敵無從捉摸，與論異常說「詹士那雙球靴都具有魔力的，出了資去看亞隊賽球，單看他一人便□覺值得了」，他同隊□友也常說，沒有詹士上陣，我們總覺有點像嬰孩失了保姆般彷徨」可想見他藝術感人之深了。

詹　士說，「一隊的就在能和洽能互知，間常多事接近，對各人個性，彼此應有充份的瞭解，因爲「知己知彼」，勝利才有把握，「知彼」雖匪易，「知己」卻不難，不能知己，焉望知人、我連我隊友們的咖啡，都知道誰要落幾塊糖磚，難道不明瞭他們喜歡踢那一種球嗎」，古有明言，「師克在和不在衆」，我國球隊裏頭，多患不能和衷相濟，一輩子都多是爾虞我詐，彼此傾軋，甚而譏譏詆訾，暗潮幾於無處不有，這種通病，不連根產除，則我足球的進步、定必遲鈍，藝術的程度、定難提高到世界水平線去、

詹　士又說，「球賽勝負關鍵，全恃最後之一擊，所以射球是最握要的，但惟其扼要，便引起了普通的謬誤心理認爲射球的人，

常　便是全隊立功最高一位，以致多數球員，受此虛榮心所蒙蔽，拚命貪功，在本身不能射門角度的範圍內，還是死不傳交推讓，貽累大局，殊不足取，譬如戰爭，假使人人爭要衝鋒打頭陣，去博取勳名，試問誰又在後方担任紅十字隊內的救傷工作，如果射球才算光榮，則人人都爭着做那射門機會較多的前鋒，又有誰去做守門後衛來招架敵隊的襲擊呢，總之，全隊除守門一人外，餘人都有或多或少的射門機會，不過隊中各人，均應具有審判觀察的能力，斷定這一回的球是誰的地位最適中，誰的機會最優越，便應該讓誰去立功才合道理，

眞　的射球才算光榮」這謬誤理解，在我國正不知陷害了多少後來者的前程截斷了多少青年的進展，「靡不有初，鮮克有終」，試問沒有隊友們的匡助，您能有立功的機會嗎，您能憑藉單個的力量去取勝嗎，您個人射入的球數包可以得償所失嗎，貪功查幹，不顧大局，不特無以對人，抑亦無以對己，要知成敗休戚、全隊攸關，光榮是整隊而非單個的，希望後進者對這一層要有清晰的認識、他又說，「足球爲物五十份賽機智，三十份體藝術，二十份憑氣力，充份氣力和優良藝術，可從苦練處產生，機變和智慧，可由研究中得來，若要出人頭地，總要自己爭氣下苦功，不能怨天，不得尤人，更不能說某甲的球技高明，是呱呱墮地時帶以俱來的，也不能說某乙的得享盛名，是合乎幸運的，如果您覺得氣力太弱，則檢束行動，攝身自愛，日常依法積極訓練，飲食起居，宜合時節，如果你藝術未臻佳妙，則擇長截短，不恥下問，譬如頭球差專練頭球，左足弱則專練左足，務求皮球統受控制，左右逢源，隨心所欲，如果你機智不靈，則爲絞用腦汁，潛心研究，把複雜的題目，逐條細理分斷推敲，賽前須有一種計劃來應付，來準備措施，賽後也須有一種廻想來討論，來自己問難，比賽中宜多試方法，此仆彼繼，務求適用爲止，且球場面積遼濶，敵方策略千變萬化，不要固守陳法，要隨機應變才收奇效，我每逢比賽當中，在皮球未來我的地位時我自己已將全場的隊友敵人各個所站的位置，所差的距離等等，深印在我的腦中，多像把當時一剎那的情景攝了一張照片存在我腦海一樣，所以球一到我處，我便明瞭一切如何進退如何交遞，如何盤踼，我都可以不假思索，來應付當時的局面，不致在手足無措，躊躇偏促的困窘，這一點細微的事雖屬淺顯非常，但許多球員也會從□意中忽略了，寧非可惜，」

不　錯，播了種才有收成，努過力才有佳績，這是天公地道的一條大道理，世界上沒有甚麼事是靠「天賜」，是憑「幸運」的，時勢造英雄並非絕對沒有，

但　惟眞英雄才能造時勢，才能支配環境，氣力藝術，個中雖靠幾分天才，但勤奮訓練，下過苦功是不會白白浪費的，關於研究機智，是全憑自己的心思和腦力的，「過則勿憚改」，「入太廟每事問」，都是百尺竿頭更進一步，所少不去的原素，至於碎士球來到時的細心觀察，預計成行，正足爲我們球員盲踼者的良箴和借鏡，「好整以暇」便是入室者免不了的一套功夫，（完）

已晤黃家駿李惠堂
容談：足球港方可望多選
容啓北抵港

香港□信，第十一屆世界運動大會，已定於明年八月在德京柏林舉行，我國決定遴選各項代表前往參加，所有籌備事宜，已由中華全國體育協進會積極進行，最近爲與港粵區接洽遴選代表問題，特派容啓兆南下，負責進行，查容氏於五日晨由滬乘俄國皇后輪抵港，隨往粵體協會主席顏成坤，足球部主任黃家駿及李惠堂等，交換意見，下午四時，聯袂赴木球會參觀捷克出席台維斯杯網球選手文斯爾與克扎氏表演，據容氏云，

參加世運概要　參加世運，項目、遴選、訓練、及經費等，項情形，擬□報，其人□如下，㈠項目，足球，田□、籃球，舉重，國術，游泳，㈡遴選，□□全運□成績爲標準，□聘請□□項等□任遴選委員，體察最近情形，㈢訓練，定明年二月起□於訓練，㈣經費，□行政院規定□□萬元，現已撥□萬元，□□籌備，

接洽遴選問題　本人此次奉派南下，與港粵兩區負責當局，接洽遴選代表問題，抵港□經□晤顏成坤等，有所商討，□內赴廣州，接洽一切，預算逗留一星期左右，卽行北返覆命，此行想能有圓滿之□果也，

產生代表方法　至於各項代表之產生方法，雖如上述以全運所獲成績爲標準，然運動員之成績，每因時而異，不能以現在當時明年之準備，現在最佳之運動員，數月後能否保持與狀，固未可必，同時，現在之第二三流名手，數月後有足進展，亦未可料，基於此種原因，或將各項人選，闢門預定，殊非事實，

足球人選未定　關足球人選問題，此間及上海各報，目前均有傳載，其實均言之過早，全國協會方面，亦未有□□決定，或當□訛傳訛之誤，至過，足球人材，以港粵兩區爲四區，最佳港區尤爲傑出，且爲本屆全運之冠軍，倘各員能保持現狀，或有長足進展，則明年必可望多數人選云

勿患失眠症

失眠能使人衰弱能損人疾病抵抗力能減人工作效率然而不眠現可不必忍受了只須於臨睡時吞服紐祿豐一二片卽可於數分鐘內使君得到安舒爽適之眠睡翌晨醒來神清氣爽以作一日之事矣君如失眠或患頭痛牙痛耳痛系痛瘋痛經痛以及創傷刮破灼傷燙傷等等因傷之痛但試紐祿豐必能滿意其特殊迅速之靈效也

紐祿豐保證純潔決不上癮卽對於傷風發熱及流行性感冒亦一樣有益一樣有效各藥房皆有出售每瓶大洋二角或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備一次購五瓶者洋一元郵力不取不滿五瓶者每瓶二角郵力另加

滬江勝校友
大哥哥得過且過刀下留情
小弟弟一本正經殺個明白

本是同根生相煎並不急

江大校友，爲聯絡後來硯友感情起見，乃有足球隊比賽之事實發現，滬東一角之迷哥，睹此消息，毋任歡喜，楊樹浦濱山路以及平涼路一帶之球民，「近水樓台先得月，」大隊人馬，浩浩蕩蕩，趕到江灣球場，看個痛快，查滬江校友隊中，不乏□手國脚之流亞，若李寧，陸鍾恩·陳祥龍·馮念漢·孫寶慶等，胥屬「上過大仗頭」者，何況還有老將徐煥明·凌憲揚等趕來助陣，照理不應失敗，然而不然，竟□二比五爲弟弟們所窘，雖屬一□遊戲，足見滬大後進之興起，另一方面而老大哥們難免不抱「得過且過」「刀下留情」之主意，於是乎一群老蟹，快快活活地吃個敗仗

佔面子 老蟹先得手

鳴笛開戰，來往數十合，難見勝負，馮玉來指揮前哨，五路人馬向校友後防襲入，大有分我盃羹 想，陸鍾恩演唱華容道，黃錦濤小路上抄出，給巢紀梅解脫大難，凌憲揚立刻集約三軍，猛撲滬江腹地、周公亮彬彬有禮，點頭晃腦，亮秀一聲皮球出險，冷不防陳祥龍在陣雲中，暗放冷箭，胡褒措手不及，負負徒呼，

逞威能 小將過五關

前半時，老蟹贏得一球，似乎心滿意足，再不料一班小英雄決意報復努力反攻，煙塵大起，號砲驚天，阿哥們有些手忙脚亂，應付不來，馮玉來先開方便之門，楊錫琪隨後立功，潘昭鎧乘勝掩殺，一氣呵成，竟以三對一遙遙領前，阿哥們這才着□起來，然急火無好飯，五分鐘後，楊錫琪伏兵一起，皮球鑽入「老巢」，吳經球錦上添花，五比一成功，還時候，吳鹿仁兄，見事不佳，再不下手，更待何時，徐然發腿，總算喜到成雙，觀者大悅，一場好事，就此結束，

滬江隊　胡褒　襲觀芬　陳家導　周公亮　方皖生　馮玉來　楊錫琪　吳經球　樂蘇棣　潘昭鎧　文先念

校友隊　巢紀梅　李寧　黃錦濤　陳祥龍　孫寶慶　陸鍾恩　王健言　馮念漢　凌憲揚　徐煥明　□□

中華足球本週秩序
明日優游戰光華

比賽隊名	組別	時間	場地	裁判員
▽十二日（星期四）				
優游對光華	甲杯	下午二時	中園	陳吉祥
▽十五日（星期日）				
大江對友華	乙甲杯	上午九時	中園	胡宗藩
太平對郵電	乙杯	上午十時半	中園	唐□光
羣華對久豐	乙杯	上午九時	大中華	陳陶德
雙鋒對曁北	丙杯	上午十時半	滬州路公園	石景羽
青年對强南	丙杯	上午十時半	大中華	朱春樹
晨鋒對光華	乙杯	下午一時	十中華	陸國千
青青對廣東	中	下午一時	麥根路	江□規
寄光對復旦	中	下午一時	光華大學	孫□□
西中對外虹	足	上午十時	其昌棧	張志仁
光華對公安	會	上午十時	巨籟達路	李國義
傳民對中國	會	下午二時	□昌棧	鄒效良
寰日對十紡	足	下午一時	曁日大學	羅仲羽
▽十七日（星期二）				
復旦對眞如	甲杯	下午一時	中園	何春輝

許文奎投籃很那個
約翰全力挫南星
梵王渡健兒打法純熟傳擲相當可靠
徐家滙人馬驍勇異常聯絡尚待磨琢
海賊麥令斯今晚火併値得一觀

西青籃球，昨晚本有三場，旋因約中對國光一戰改期，遂祇有兩場比賽，第一戰稅專以精强老練之師，與驍勇善戰之暮爾週旋，雙方鏖戰極烈，結果，稅專仗聯絡純熟，投籃的當，上半時以二十二對十七佔先，後半時暮爾愈見拙劣，無法翻本，總帳三十六對二十六，稅專奏凱、

許褚後人 一身都是膽量

約翰對交通之南星，隊對手作戰，旗鼓相當，堪稱一、半斤八兩，戰來有聲有色，精彩特甚，良以兩隊將佐，均屬年青力富，久戰不疲者，□賽後，各以最堅强之陣容應付，報李投桃，情況頗爲緊急，相持至六對七時，許文奎以迅雷不及掩耳之手段，連下三城，南星前鋒三將，怒氣塡胸，周怒安程又謂□馬投唐，又追到十□對十六之比，小許褚一身是膽，手脚溜亮，董遇春王振綸等，又實行其錦上添花，轉眼間，打成二七對十五之優越局面，鍾程二將，目擊時艱，攘臂而起，各建奇勳，又成二十二對二九，終上半時。

驚神泣鬼 勝棋全仗奇兵

休息後，南星主帥中國樵，召集諸將，附耳授計曰，「如此，如此，」當可破其陣法，果然師出有名，驚神泣鬼，下場伊始之陳民三，拍馬舞刀，先立一功，劉□峰長投得法，周怒安兩淮涇闞，約翰籃圈，財源茂盛，生意興隆，略一疑遲，竟已增十分，成三一對三一，後來居上，梵王渡雄軍，見勢頭不對，立刻高掛免戰牌，商量良久，決計改更戰略，好厲害，王·董·許·張·馬·五員虎將齊展身手，分數如錢塘怒潮，狂漲不已，四十六對三十四，氣燄不可一世，南星兼程追趕，卒以時間不許，以四一對五一受細於約翰，

約翰隊（職）	投籃	罰	犯	（分）
許文奎（鋒）	九	一	一	十九
張世榮（鋒）	三	○	二	六
馬秀梓（中）	六	一	四	十三
董遇春（衛）	二	○	四	四
王振綸（衛）	二	一	四	五
李明光（衛）	二	○	一	四
張元吉（衛）	○	○	一	○
龔致錕（衛）	○	○	○	○
總結	二四	三	十三	五一

南星隊（職）	投籃	罰	犯	（分）
周怒安（鋒）	七	○	一	十四
劉□姜（鋒）	一	一	○	三
程文謙（鋒）	六	○	一	十二
劉□肇（中）	二	○	三	四
鍾士□（衛）	二	二	○	六
鄭仲凌（衛）	○	○	一	○
陳民三（衛）	一	○	○	二
總結	十九	三	六	四一

上半時　約翰二二　南星二九　下半時　約翰二九　南星十二

稅專勝暮爾

上半時　稅專二二　暮爾十七　下半時　稅專十四　暮爾九

今日秩序

七　時　猶太對蘇常爾（乙）
七時二刻　海賊對麥令斯（甲）
八時二刻　青光對雷南（甲）

今晚籃球友誼賽 華威戰全黑

▼今晚七時在中國

今晚七時華威「由烏合」籃球隊與全黑籃球隊作籃球友誼賽於中國協進會籃球房，又華威已約聖約翰大學日內觀摩一次云、

教會學校球賽 中法迎戰聖芳濟

本市天主教教會學校聯辦之球類賽、今日籃球乒乓二賽，均爲中法對聖芳濟、乒乓於下午二時，籃球於下午二時半均在八仙橋中法學校舉行云，

籃球　兩校□實力□同，然兩方皆爲勁旅，實力相埒，均有非勝不可之心，惟聖芳濟實力平均，而精神亦甚可嘉，故預料今日下午二時半，在中法球場上，定有不乏精采之表演，

乒乓　如中法能再克聖芳濟，則錦標便歸中法所得，否則於聖芳濟卽再補最後一次決賽，以定天下，蓋兩隊實力殊頗堪□，均在伯仲之間，中法乒乓隊爲個中之佼佼者，而聖芳濟亦非弱者，方今兩雄相遇，定有一番惡戰也，誠不知鹿死誰手耳，兩賽裁判均爲光育先，

少年乒乓賽

八仙橋青年會少年部主辦之第一屆少年盃乒乓公開賽，自本月一日開始以來，分十組單循環比賽，戰況甚爲緊張，其中球藝超羣之小將健兒，故勝爭非常激烈，截至上週止，預賽結束，各組第一已選定者，計爲劉大傑、郎德□、孫□孫定踐、程梅洪、孫□時、彭桂□、鄭家□、蔡聽成、郭鳳□等十人，定於月之十五日（星期日）下午一時起，在四川路青年會健身房舉行決賽，屆時市體育場主任邵汝幹氏及全滬男女乒乓冠軍等均將出席表演，並爲助興趣起見，此次義務費以捐募本市各貧兒同樂大會，費，故特售參觀券，一律壹角，售券除各會，川路八仙橋兩會所外，臨由中華乒乓聯合會及精武體育會代爲銷售，屆時想必有一番盛況也，

群華小球本週秩序

鳴呼對申西	十二時三○	徐天生
勇隊對滬青	一時四○	劉春樹
耕莘對協華	二時五○	徐顯達
興泰對勵珍	四時	朱守仁

上海籃球
第一週戰表

第九屆上海籃球聯賽，參加者共有中西七十七隊，定於本月十六日開幕，先舉行後半部比賽，全部秩序，編排就緒，正在印刷中，茲將第一週比賽秩序錄左，

▼十一月十六日
上中—國光　乙七　五時卅分
火烽—宗濤　乙六　六時廿分
日復—黑星　乙九　七時十分
中社—商工　乙四　八時正
法軍—阜豐　乙二　八時五十分

▼十一月十七日
新光—暨華　乙二　五時卅分
正風—蘋施　乙二　六時廿分
民立—東方　乙四　七時十分
□隊—泰殺　乙五　八時正
約敵—晨光　乙六　八時五十分

▼十一月十八日
羅孖—留芸　乙四　五時卅分
工大—國□　乙三　六時廿分
復中—菲隊　乙三　七時十分
新□—虹光　乙七　八時正
健美—南光　乙二　八時五十分

▼十一月十九日
黑貓—海鯨　乙六　五時卅分
金城—建電　乙七　六時廿分
南光—銀星　乙五　七時十分
法軍—天□　乙三　八時正
衣隊—精武　乙二　八時五十分

▼十一月二十日
現實—青中　乙六　五時卅分
初光—藝光　乙九　六時廿分
青青—郵務　乙四　七時十分
新光—阜豐　乙三　八時正
約星—浦光　乙二　八時五十分

▼十一月廿一日
日復—虹隊　乙九　五時卅分
中友—强青　乙七　六時廿分
正風—健美　乙二　七時十分
中社—民立　乙四　八時正
火烽—紅敵　乙六　八時五十分

乙組兩江勝愛國
今日漢良江灣當有劇戰
鐵城杯籃球賽

鐵城杯籃球賽，昨晚仍在數百觀衆熱烈之捧場下舉行，共賽男女乙組四場，男子乙三公安勝江東，公安隊，身强力壯，惟動作過於勇敢，犯規頗多，以後當注重方法，以巧勝，□更能進步也，乙二天行勝崇儀，乙一全黑勝精武，亦均相差無幾，競爭甚烈，最後殿以女乙愛國對兩江乙，後者能征慣戰，勝負早在意中，結果兩江以廿比六勝愛國，今日比賽中，有甲組漢良對江灣甲之戰，漢良卽育青之化身，擁有參加全運之菲列濱選手，惟江灣甲亦卽復旦之別名，屆時表演之緊張，不言可喻，茲將昨賽結果，及今明秩序錄後，

▼昨賽結果

公安勝江東	乙三	卅一對十二
天行勝崇儀	乙二	廿一對十七
全黑勝精武	乙一	廿九對十八
兩江勝愛國	女乙	廿二對六

兩江勝愛國

愛國上半時因不慣健身房戰前仆後繼，末獲一球，兩江以十四分大告勝利，第二節逐以替補員入場，愛國乃乘機興起贏得六分之多，末節戰情更凶，結果兩江乙以廿對六勝，

兩江乙	犯	分	愛國	犯	分
邵美麗	○	十	何純英	○	○
李淸筌	○	○	唐□□	一	○
容淑儀	一	四	劉□□	一	○
鄺秀貞	○	○	唐文□	一	○
黃云仙	○	○	李□知	○	○
梅華	一	八	錢蕙□	○	○
陳黛	○	○	容□勤	○	○
劉倩□	一	○	張□善	○	○
林□□	二	×	總計	○	六

▼今日秩序
鄒組對□□	（乙二）	五時	胡宗藩
嶺南對廣引	（乙一）	六時	章文元
海鯨對民立	（乙二）	七時	胡宗藩
漢良對江灣甲	（甲）	八時	章文元

▼明日秩序
上行對誠□	（乙二）	四時
嘉興對法學	（乙二）	五時
持志對同濟	（甲）	六時
麟光對雄彝	（乙二）	七時

京市組體育促進會
教部派郝更生參加

◎南京十日電、京市府組織首都黨政軍體育促進會、教部派郝更生參加、

高考三試發榜
共取一四二名有女性三名

◎南京十日電、高考三試，十一日晨經典試委員會開審查通過後，十一時舉行發榜典禮，極爲隆重，正午並由典委會試處，在考院明志樓，聯合歡宴全體典試委、試處職員，□示慰勞，至及格人員，計建設類·徐宗穆等十三名，會計審計類·王逢辛等十六名，普通類·王聲等七十一名，又受邊區從寬錄取待遇之格劉繩祖一名，統計類·曹景明等六名，財務類·何芝蕃等二十一名，司法官類·錢國成等五十四名、教育類·張鎏祺等十八名，外交類·田保生等十名、郵務類·呂信亮等二十二名，□類共計一四二名，內及格女性周淵如·陸慶·陶芸三名，

武漢一女生 恨失足自盡
熱戀軍官棄母私奔
金帛見捐遽萌死志

漢口訊，武漢女子中學學生張爲馨，日前忽服毒自盡，其事突兀，社會咸莫名眞相，張之舅父曾釗，任職黃陂汽車站，聞訊後來漢料理喪事，因得探悉底蘊，爲馨家本

南豐望族

生而穎悟，甚爲父母鍾愛，迨年將及笄，正擬爲之擇配，而椿庭忽萎，因以擱置，嗣匪軍興，大兵雲集，張之居宅甚廣，一部份遂爲第八師營部所駐，該營書記姜冠玉，年少翩翩，因濁世之佳公子，居處既久，輒與張氏母女閒談，寖成熟識，青年男女，未免有情，初□款曲漸通，繼遂

墮入情網

顧氏家規素嚴，不容有情人成其眷屬，爲馨雖欲委身冠玉，而不敢出諸口，□幾南豐發生匪警，張氏母女，避難南昌，冠玉乃慫恿爲馨脫離家庭，偕同來漢，爲馨行時，席捲家中所有金飾，約值三千餘元，留書其母，託爲出外求學，張母明知冠玉唆使，報請南昌□局，

緝捕未獲

冠玉爲馨來漢後，實行同居，冠玉改入福中公司任職，爲馨則考入培文女校肄業，繼又轉入武漢女中，詎姜多金在手，任意揮霍，轉瞬床頭金盡，生活不能維持，爲馨乃致函南昌，戚表示懺悔，覆函囑找黃陂汽車站九舅父曾釗設法回籍，爲馨心悔，疚，遂巡未往，而姜於此時，態度忽形冷淡，爲馨受此刺激，愧憤交集，遂

服毒自殺

冠玉聞耗後，將爲馨送入天主堂醫院施救，而已明向中福公司辭職遁逃，爲馨入醫院後，因中毒太深，回天無法，未幾卽玉殞香消，院方以無人負責，遂移往□區警察局，在死者身畔，搜出南昌寄來書信，知尚有親戚，任職黃陂車站，曾聞訊趕來，而校方爲殮埋，黃土一坏，遂永覆此多情女矣，此案現經漢口法院所注意，首席檢察官鄭豐，已致函曾釗，詢問究竟，聞將緝姜法辦云、

敬送
用相堅料質
上海光華樹製泛燈廠出品
紅心 老牌
標準泛燈
五星路口日新泛燈行發行
各泛燈號均售

武進游民所發生風潮

常州訊、本邑游民習藝所，押有游民八十餘名，內設製造·織布·紙匣二工廠，施教游民習藝，前所長□□□被控停職後，縣長陸□□委□□□接事後，工廠停止，迄未恢復，昨日下午，有游民孔浦初·錢錕·繆·秦和尚·沈天大等四人，代表全體游民，要求恢復工場，與看守謝□□衝突，全所游民以飯餘爲武器，向謝猛□頭部，看守寳□單湖，報□遇此，立卽電縣公安局派警，到所彈壓，風潮始平，隨將主犯孔浦初等四人提縣，分別訊重，實以手心與黃棍，加釘腳鐐收押，

揚州鄉保長械鬥傷人

揚州訊、江都區槐子橋鄉長蕭杰，與四保長蕭振揚素不和睦，八日晨率衆十餘人，各持廚刀鐵尺木棍等器具，至蕭振揚開設之聚財源茶社尋釁，振揚見勢不佳，走避而去，由茶客陳國安與吳學印出而勸阻，乃觸其怒，拖陳至大街橋北攢毆，用廚刀砍傷頭部等四處，最重者額角一刀，吳學印亦受重傷，旋經昇揚，延律師李襄輔具狀地檢處請驗，延至今（九日）晨七時許傳驗，以陳國安傷勢過重，未便解驗受風，致生意險，庭諭告訴人自行診治，開具診斷書呈現，陳與兩傷人已送華陽醫院診治，

綁白子之匪
上訴駁回

◎華盛頓十日電、綁殺林白子之霍浦曼上訴案，今日由最高法院駁回，俟死刑再宣佈後，一二月內卽須決定執行日期，霍現尚有避免電椅刑之三種希望，㈠訴請紐澤西州大赦院，請免死刑，㈡紐澤西州長之特赦，㈢提出可請求覆審之新證據，被告律師刻正研究進行辦法，

杭州降雪

杭州訊，九日黎明，天氣忽轉奇寒，北風大緊，至晚八時，寒冷尤甚，雨雪霏霏，至十日晨二時許始止，爲杭垣本年入冬第一次降雪，

毋忽視傷風

須知傷風咳嗽。易成肺炎或氣管枝炎。宜即取施樂安外敷藥水輕敷喉節及胸膛。不宜摩擦。便可痊愈。功效靈驗。歷試不爽。

上海四川路六六八號 中國經理美商華納公司

施樂安 外敷藥水 止痛如神

2

最新醫術 電除包皮過長 取費十元

包皮過長，其害[illegible]……（診所）上海[illegible]……（時間）上午九時至晚九時（星期日照常）▲電話▼九二九九八號

四明儲蓄會

服務類別

- 長期儲金
- 定期儲金
- 分期儲金
- 活期儲金
- 婚嫁儲金
- 養老儲金
- 保會公益款項

備有詳章 承索即奉

總會 南京路二一九號　分會 北四川路一三三四號　[illegible]

本會各種儲金 四明銀行負保本保息之責

五洲大藥房 冬令大贈品

優待門市顧客 特備豐厚贈品 以兩星期為限 請勿錯過機會

- 贈 一元以上者 任選一件
- 贈 二元以上者 任選一件
- 贈 五元以上者 大號三三香水一瓶
- 贈 十元以上者 一三一香髮水一瓶

未滿一元者概贈固本小香皂一塊 以上以購本牌品為限 外牌品與固本皂恕無贈送

總店 京路浙江路東首　市支店同時舉行

一、天后宮橋北境　二、北四川路中　三、小東門東門路　四、靜安寺海格路口　五、西門蓬萊市場

十二月十日起至廿四日止

89

阿政府重申宣言 拒絕割讓寸土

墨索里尼料可接受以爲談判基礎 英下院亦發生不良印象

英法和平建議之反響

◎倫敦十日路透電、昨日午後英內閣舉行特會、討論英外相郝爾與法總理賴伐爾在巴黎商妥之解決意阿戰爭之和平方案、衆信已予認可、散會後、對於外傳方案中之條件、未能獲官場方面之徵實或否認、惟英政府之政策、今仍不變、即凡商妥之解決辦法、必須由意阿兩國聯盟方面接受是也、閣議於午後一時開會、七時十五分散會、海相孟塞爾與郝爾均未出席、

交換土地 據法國消息靈通方面聲稱、和平方案中規定以阿國蒂格里省全境、除阿克森聖城外、及沃迦登達那基爾二地、割讓意國、意國並將獲有能容一萬五千移民之土地、意國則以阿薩白港及通海之地一隅割讓阿國、如意國不允割讓該港、則英國願割讓英屬索瑪里倫之齊拉港云、巴黎政界現希望墨索里尼可接受此項方案爲談判之基礎、法當局以爲此爲歷來供獻於意國之最有利之條件、今後亦未必能更緩於此、故料墨氏不致加以拒絕、

阿國聲明 惟阿政府對此方案殊爲不滿、昨日聲稱、阿王必將拒絕割讓寸土與意國云、阿政界現信墨索里尼必將接受此新方案、今後對意之制裁、必將逐步鬆懈、阿人以爲意軍迄今所獲之勝利、皆不足介意、而乃欲使阿國割讓土地、實無理由云、

◎倫敦十日哈瓦斯社電、阿比西尼亞國駐英公使館、昨晚宣稱、「任何媾和建議、如欲阿國犧牲尺地寸土、以界予侵略國者、決非阿國所能接受、蓋此侵略國之進攻阿國、毫無理由可言、其罪狀業經國聯會明白宣佈矣」云、

羅馬態度 巴黎十日哈瓦斯社電、據日報接獲羅馬訪員寄來消息、謂意國若干方面、對英國霍爾外相及法國賴伐爾總理所提解決意阿爭端之建議、雖表示强烈反抗、但官方人士、則態度似不若此强硬、其意若云、「吾人若以友善精神、進行談判、則本月十二日十八國小組委員會之會議、[illegible]無舉行之理由、而須展緩召集、非然者、此項會議、殆必如期舉行、是不啻對意國施壓迫也、（指實施煤油禁運而言）、

考慮步驟 又據長駐羅馬訪員所知、英法兩國提議、現正由意國外交專家從事研究、此報曾就下列三項情形、加以考慮、即㊀絕對拒絕、㊁立即無條件接受、㊂接受此項提議而以爲談判基礎是也、大抵最後一端、比較可信、而正式談話自必隨之開始、談話地點尙未決定、不過觀於意國態度、日內瓦未見爲所拒絕、而担任談判者、則將仍爲首相公署機要處長阿洛亞西云、

不良印象 倫敦十日路透電、據今晨各報載稱、和平方案已引起國會各界甚大之憂慮、反對黨現擬要求政府對此加以解釋、自由黨議員辛克萊將力促政府勿贊同阿國所不能承認之割地與經濟讓與權、泰晤士報宣稱、和平建議已引起下院中贊助政府者之不良印象、

埃京漆黑無光・騷擾有增無已

各黨領袖聯呈國王 恢復憲法

藉示英無干涉內政資格 謁藍浦遜希望承認獨立

◎蘇彝士港十日哈瓦斯社電、據埃京開羅消息、全國紛擾情形、現方有加無已、各黨領袖、頃已同意、聯合呈請國王、恢復一九二三年憲法、此項呈請書、特撇開英國政府、而僅向本國國王提出、藉以表示英國政府實無干預純屬埃及內政之資格、其用意實堪重視、各黨領袖、並擬推舉代表、謁見英國駐埃及高級委員藍浦遜爵士、表示埃及人民一致希望英國政府接受一九三〇年所擬議之英埃協定、承認埃及獨立地位、俾使英埃兩國關係、得以切實解決云、

學生主持 蘇彝士港十日哈瓦斯社電、據埃及京城開羅消息、昨晨局勢顯甚[illegible]、[illegible]各區均發生示威行動、由警察極力彈壓、主持暴動者均爲學生、並有女學生多人、與警察發生衝突、警察竟納鉛丸於槍膛、向之開放、致有女學生數人、因而受傷、而在多數區域內、則警察多向暴動者、實彈開槍、傷害多人惟確數未悉、騷擾情形蔓延於其他區域內、開損失財產、爲數甚大、街上電燈均被擊落、公共汽車與街車多輛、搗爲粉碎、入晚城中大都漆黑無光、當局現已警告居民不得再施暴舉、違者嚴懲

巴黎第一次舉行 無線電傳影表演

放映節目如在室內 視之聽之不爽毫厘

（巴黎九日哈瓦斯社電）郵電部所主辦之第一次「電視」（一稱「無線電傳影」）表演、已於昨日星期日舉行、自下午[illegible]時三十分起、巴黎無線電台、即開始放送各種節目、[illegible]古典派音樂、各種跳舞・唱歌・詩曲・滑稽・及國立各劇院藝員之[illegible]、[illegible]所有各舞台名優、電影明星、無不參加、事先由郵電部於市內佈置最新式「電視接收」室[illegible]處、[illegible]

前途黯淡之倫敦海會中

國首先提出 最棘手的量的限制問題

…日要求平等英美竭力反對 大會破裂氣象更見有力

◎倫敦十日路透社電、昨日開幕之海軍會議、即將從事處理重要事件、蓋今日所將辦理之第一事件、爲英國所提出世界海軍各類軍艦應作質的限制之建議是也、大約此議可得美國之贊助、而必爲日本所反對、日本之堅主與美國均等、已打銷上年預會中同樣之建議、評論家現正忙於討論上年預會舉行時羅總統致美國總代表台維斯之函中所主縮減海軍百分之二十之建議、聞美國雖願見此提議得成事實、但美代表在此次會議中不欲堅主此議、美國行動之方針、將視各國代表對英國量的限制之建議持何態度而定云、

大會發表公報 ◎倫敦十日路透社電、昨日海會全體會議開始之總討論、今日據會議所在地之克拉倫斯厦發表之第一次公報稱、此項討論今晨繼續進行、今日英代表對量與質的限制陳述意見、並解釋一九三〇年倫敦海軍條約之第四段、（關於戰時潛艇對商船之待遇）、美法日意總代表亦各對此事件發表意見、然後大會乃進行討論量的限制、日本現要求所謂共同高限度、易言之、即同等是、英美仍竭力反對之、故大會不久將破裂之氣象、更見有力、日本在討論之初步階段中、竭力求此問題之滿意、美總代表台維斯今日聲稱、美主張維持華盛頓與倫敦條約中所定之制度、即五五三比率是、法國[illegible]議總噸位之限制、日本贊助此議、英美則加反對

美台克薩斯州 河水泛濫淹沒十萬畝

爲二十五年來所未有之巨災

◎賀斯敦九日路透電、美國台克薩斯州南部有地十萬英畝、爲布福洛河水淹沒、損失約一百萬元、今日水勢漸退、失蹤多人、刻在尋覓中、其中有[illegible]確已溺斃、此次水災、爲該州南部二十五年來所未有、

汪背部傷口漸合 精神仍覺疲倦

葉楚傖到滬探訪談話半小時

本埠訊、中央常務委員兼立法院副院長葉楚傖氏、九日晚十一時乘坐夜車離京來滬、十日晨七時十五分抵北站下車、當即逕返愛麥虞限路私邸休息、旋於十時二十五分前往安和寺路、探視中政會主席汪精衛氏、談約半小時許、始行辭出、吳市長亦曾於十日晨十時、往訪汪氏、致慰問之意、汪氏精神仍覺疲倦、十日上午十一時許、延請諾爾醫生[illegible]、背部傷口漸合、而膽囊炎腫亦已漸次減輕云、

◎南京十日電、葉楚傖九日晚赴滬、據悉係料理私事、順便拜訪汪晤談、便將一中全會開會情形相告、葉已定十日晚離滬返京

紅錫包香煙

品質最高 價最優美 香味最久 負盛名

盛

永泰和烟草股份有限公司總經銷

CI-303

上海華商紗布交易所股份有限公司第廿九屆股東會公告

本公司定於二十五年一月十二日（星期日）下午二時在本公司開股東常會[illegible]……

上海普利股份公司

長城飯店露佈宣言

[illegible]……

長城飯店招考啓事

[illegible]……

戈公振先生治喪處啓事

[illegible]……

戈公振先生治喪處謹啓

顏柳歐趙四家習字帖

不也不能將字學好此爲有正書局費了無數心力可稱破天荒而組織成功的取價尤爲低廉使學生易於購買這可算是從來未有的創舉價目如下四家習字帖每種各六冊每冊售價五分合購祇收大洋一元外埠函購郵費免收

有正書局啓

上海望平街 南京太平街